

Video Nr.: 2
Fecha: 19.2.97
Docente: Ana Arranz
Carrera: Publicidad
Asignatura: Lengua y comunicación
Tema: El cliché y el tópico
Curso: I
Tipo: Obligatoria
Momento del programa: Empezó en octubre
Medios: Retroproyector y fotocopias
Universidad: Nebrija
Duración de la clase: 80 minutos
Duración real de la transcripción: 55 minutos
Material disponible: fotocopias y transparencia que utilizó en clase

1 bueno ... vamos a ver eh... si recordáis . el lunes . lo que estuvimos viendo era un poco .
2 seguir con las funciones narrativa y descriptiva dentro de la publicidad . nos centramos en la
3 descripción . y dentro de la descripción vimos el adjetivo verdad <?> . y el adjetivo además lo
4 estuvimos viendo en relación con . recordáis <?> [4 segundos] con su uso y su abuso ... y
5 cuando se abusaba se convertían en clichés no <?> . en palabras que se vaciaban de . de
6 sentido . de valor semántico ... tuvimos un pequeño debate sobre este tema y además lo
7 relacionamos sobre lo que es un discurso elaborado . y lo que es un discurso . automático .
8 veíamos cómo . el discurso publicitario en principio era <!>...
9 elaborado
10 elaborado gracias Cristóbal ... pero por el abuso del adjetivo entre otro/ entre otras partículas
11 se convertía en un discurso automático no <?> . bueno pues . lo que quería que viéramos hoy .
12 es una continuación de este tema del tópico y del cliché pero desde otro punto de vista . desde
13 el punto de vista de los receptores ... vamos a ver la otra cara . del uso del cliché . después
14 vamos a continuar enlazando con las características de la sintaxis publicitaria . enlazaremos
15 con algunos signos de puntuación que vimos ya . el uso de la coma . pero también vimos que
16 al us/ al utilizar la coma y al ver las reglas . había gente que decía yo no pondría la coma en
17 ese lugar . yo no estoy de acuerdo con esta coma aquí . vamos a ver cómo eso no depende
18 tanto de la técnica como del arte . que tenga cada uno ... y acabaremos viendo otro recurso
19 dentro de la descripción . y ya acabamos con la descripción . que será las oraciones de relativo
20 . si nos dan tiempo / si nos da tiempo . de acuerdo <?> [4 segundos]

21 sí
22 vale <!> ... a ver . por dónde voy a empezar <?> ah sí <!> ¹[5 segundos] libertad <!>
23 xxx
24 qué product/ <?> . Cristina te pasa algo <?>
25 es que no me he enterado de lo que vamos a hacer
26 era la introducción . vamos a empezar hablando del tema del cliché y el tópico . pero desde
27 otro punto de vista que vimos el último día ... entonces . con esta palabra libertad . qué
28 producto qué servicio connotaríais vosotros <?>
29 un coche <!>
30 un coche <!>
31 viajes <!>
32 viajes <!> ... moda vaquera <!>
33 tabaco xxx
34 soltero <!> . un soltero <!>
35 [risas]
36 xxx o tabaco xxx tabaco <!>
37 no se os ocurre ninguno más no <?> ningún producto más <?> ... perfume <!> . habéis dicho
38 por ahí . Mario <!> qué has dicho <?>
39 refrescos <!>
40 refrescos <!> ... puede ser <!> . bueno <!> [5 segundos] lo voy a meter en contexto eh <!>²
41 [15 segundos] si vosotros leéis este pequeño . texto ... dentro de qué o a qué discurso lo
42 atribuiríais así a primer vistazo <?> . „Jokey es indiscutible . libertad en un slip amarillo“ qué
43 tipo de discurso es <?> así ...
44 xxx
45 un anuncio <!> . es un discurso publicitario . verdad <?> . bueno la primera cosa que quería
46 ver³ . es . qué es el primer recurso de extrañamiento o de sor/ sorpresa que han utilizado aquí
47 los publicistas porque a ninguno se le ha ocurrido . a ninguno de vosotros . relacionar libertad
48 con un eslip . primero no <?> ... eh segundo . a la pregunta que os he hecho que si erais
49 capaces de . eh de percibir . al primer golpe de vista o a la primera lectura con qué discurso
50 está relacionado ... me habéis dicho que discurso publicitario indiscutiblemente verdad <?> .
51 es decir que cualquier receptor . cuando se enfrenta a un discurso publicitario de cualquier
52 tipo y en cualquier soporte . es capaz de discriminar perfectamente . por ejemplo en un
53 periódico . qué es un artículo . y qué es un anuncio . verdad <?> ... es capaz de distinguir
54 perfectamente . de tal manera que . yo como receptora como lectora de un /de un anuncio de
55 este discurso publicitario no me planteo . qué querrá decir con libertad <?> . o . indiscutible
56 tendrá otro significado diferente <?> no lo cojo directamente . entro en el juego . del

¹escribe en la pizarra: „LIBERTAD“

²escribe en la pizarra: „Jokey es indiscutible libertad en un slip amarillo“

³rodea con un círculo la palabra „LIBERTAD“

57 publicista . entro en vuestro juego . directamente no <?> . y por qué somos capaces . de
58 identificar tan claramente . estos discursos <?> ...
59 la entonación
60 la entonación . más cosas
61 porque son muy escuetos
62 son muy escuetos . más . son tópicos
63 xxx
64 exactamente . entonces todo esto que me habéis dicho y más cosas que vamos a ver ahora . es
65 lo que . forman . o constituyen⁴ . la competencia . lo que se llama la competencia
66 comunicativa [4 segundos] del . receptor ... esto de competencia comunicativa ya hemos
67 estado hablando de ello . cuando hablábamos del tema de la pragmática . por ejemplo ... no
68 <?>
69 sí
70 entonces [risas] ... entonces . competencia comunicativa también podemos aplicarlo al tema
71 de la publicidad ... por qué <?> . porque . el receptor . nosotros que vivimos totalmente
72 inmerso/ inmersos en esta sociedad . hemos adquirido por nuestra experiencia desde
73 chiquititos incluso antes de nacer . una serie de conocimientos que constituyen esta
74 competencia comunicativa ... Y . esta competencia comunicativa ⁵ . o dentro de ella o está
75 formada por una serie de [4 segundos] presupuestos ... presupuestos o presuposiciones ...
76 eso qué son los conocimientos <?>
77 los presupuestos o pre/presuposiciones son conocimientos que nosotros hemos adquirido con
78 la experiencia . y que en este caso concreto . nos ayudan a reconocer un discurso publicitario
79 [4 segundos] no <?>/ quien no lo entiende <?>
80 yo yo yo
81 quién dice yo <?>
82 ah <!> Diana . alguien lo entiende <?>
83 xxx
84 presupuestos . entiendes la palabra presupuesto Diana <?> ... no pero es que es importante
85 sí xxx
86 un presupuesto es algo que das por sentado . por ejemplo si entra aquí una persona y en lugar
87 de sentarse se pone aquí con una tiza <?>
88 ya <!>
89 profesora ... ahí hay un montón de presupuestos . presupuesto es que una persona que se pone
90 aquí . o principio . un profesor normalmente está delante de todos los alumnos . que sea
91 positivo o negativo eso es otra cosa . eso es una presuposición ... otra presuposición es que
92 tiene que tener una determinada edad . no puede ser un niño . otra presuposición es que
93 normalmente tiene un/ entiendes <?>

⁴escribe en la pizarra: „competencia comunicativa del receptor“

⁵escribe en la pizarra

94 sí
95 todo este tipo de conocimientos aplicados a la publicidad . son presuposiciones o presupuestos
96 . que nos ayudan a identificar un discurso publicitario ... sí <?> ... vale <?> . bueno . ahora sí
97 que lo bajo ⁶ ... y espero que luego suba ... vamos a ver [6 segundos] entonces estamos con
98 que el/el receptor ... nosotros . presuponemos determinadas cosas no <?> ... por ejemplo qué
99 presuponemos <?> lo primero que presuponemos a la hora de . identificar y leer un discurso
100 publicitario es . que tiene un fin . global . persuasivo . que es lo que llevamos hablando todo el
101 tiempo . la macrofunción básica . del del discurso publicitario es . la persuasión no <?> ...
102 o sea el lector presupone ante un anuncio ante un anuncio publicitario
103 sí <!> qué presupone <?> . primero de todo . que ese anuncio tiene una función básica . que es
104 . persuadirnos para que compremos ... y_eso es básico para entender el anuncio [4 segundos]
105 y entonces dentro de esa presuposición ... que va . o que se . se engloba toda dentro de esa / de
106 esa finalidad de persuasión que tiene el discurso publicitario ... el lector también presupone .
107 que el anUncio . tiene una estructura ... qué estructura <?> . una estructura formada . por una
108 maquetación determinada ... y por una organización interna . también determinada ... me
109 seguís hasta aquí <?> [11 segundos]
110 xxxinterna <?>
111 sí <!> . también determinada no <?> ... bajo y subo un poquito esto eh <?> ⁷ [5 segundos]
112 bueno dentro de esa estructura ... que cada uno de nosotros presuponemos cuando leemos . o
113 vemos un anuncio publicitario ... en cuanto a la maquetación . presuponemos determinados
114 elementos externos objetivos . qué significa esto <?> ...pues . damos por supuesto que los
115 anuncios aparecen en televisión cuándo <?> ... cuando presuponemos que aparecen los
116 anuncios <?> ...
117 en el corte
118 en el corte de la película . por ejemplo . eso sería una presuposición . temporal . .. sabemos
119 que cuando se corta una película . no es porque de repente se acabe la película o se haya roto
120 la cinta . sino porque . hay una pausa prefijada . para la publicidad ... y eso forma parte de
121 nuestra competencia . comunicativa ... qué más elementos componen . la maquetación . de ese
122 de ese discurso publicitario de ese anuncio <?> . el soporte ... sabemos que un anuncio .
123 normalmente aparece . en prensa . en televisión . también en vallas . en bolsas . sabemos los
124 lugares donde normalmente nos encontramos los anuncios ... Y . también presuponemos . O
125 conocemos . qué tipo de diseño . suelen tener los anuncios ... distinguimos perfectamente
126 dentro de un periódico . qué es un artículo ... de lo que es un anuncio . no <?> ... gracias a esa
127 serie de presuposiciones . vale <!> . eso en cuanto a la maquetación ... pero qué ocurre con la
128 organización interna y esto es lo que más me interesa eh <!> ... aquí es donde vamos a enlazar
129 con el tema de los tópicos y los clichés que estuvimos viendo el otro día ... qué presupone el
130 receptor ... cuando ve un anuncio . en cuanto a la organización interna de ese anuncio <?> ...

⁶baja la pantalla y pone una transparencia

⁷reorganiza la pantalla

131 tiene una serie de presuposiciones Estilísticas ... presupone que va a haber tópicos. textuales .
132 por ejemplo libertad ... en el ejemplo que hemos visto al principio ... damos por supuesto
133 que va a haber . nos vamos a encontrar con tópicos ... y también ... el receptor tiene una
134 competencia intertextual ...qué os parece que significa esto de competencia intertextual <?> .
135 que eso ya ... hemos visto algo ...
136 xxx del texto
137 más concreto
138 xxx
139 segundas inten / intenciones . mm . eso iría más seguramente por tópicos textuales
140 xxx
141 ha dicho Ana <?>
142 el contexto ... extraling/ o sea a lo que se ref/
143 el contexto extralingüístico el que está fuera . fuera del mismo discurso . es lo que tú decías
144 un poco Cristina . pero a qué discursos . qué es el contexto que está fuera del discurso
145 publicitario <?> [4 segundos]
146 el entorno
147 no sé la cultura
148 la pintura <!>
149 la cultura ...
150 por ejemplo ... más <!>
151 paisaje ...
152 otros anuncios ...
153 exactamente . a eso me quería referir con competencia intertextual ... además de todo lo que
154 es la cultura . recordáis el tema de la intertextualidad que ya hemos visto no <?> . pues .
155 somos capaces <?> . es obvio . somos capaces de reconocer lo que es un anuncio . gracias a
156 que tenemos . competencia . intertextual . es decir . que tenemos experiencia . al haber visto
157 otros anuncios ... entonces sabemos qué tipo de discurso nos vamos a encontrar . dónde
158 aparecen . cuándo aparecen . eso es competencia intertextual vale <?> . pero de todas
159 maneras lo que más me interesa de todo esto . aunque todo esto . es lo que percibe el receptor
160 en un anuncio ... y lo que presupone . lo que más me interesa es el tema de los tópicos
161 textuales . en principio entendéis . qué es un tópico textual <?> . sí verdad <?>. bueno ... todo
162 esto es lo que forma la competencia comunicativa del receptor . es lo que ya habíamos visto
163 [4 segundos]
164 una cosa
165 dime <!>
166 eso es muy convencional no <?> . porque ahora los anuncios están empezando a romper . que
167 no parezca que es un anuncio . o que no . se identifique que es un anuncio
168 exactamente . ahí es donde quiero llegar ... pero antes de llegar a eso . quería comentaros .
169 porque voy a llegar a eso . pero relacionándolo con el tema de los tópicos textuales no <?>

170 entonces antes de llegar a eso ... el otro día vimos el cliché . desde un punto de vista
171 solamente y concluimos diciendo que el cliché . es negativo . no es positivo . que hay que
172 evitarlo . pero por otra parte cómo se hace <?> . porque es muy difícil no <?> . fue más o
173 menos esa la conclusión a la que llegamos verdad <?> . bueno pues ahora voy a complicar un
174 poco más las cosas . resulta que . el tópico textual que podemos encontrarnos . en un anuncio
175 por ejemplo . libertad <!> lo que hemos visto al principio . en el discurso publicitario anterior
176 . tiene dos aspectos de dos caras . es como las dos caras de una misma moneda . por una parte
177 tenemos . el aspecto léxico . de ese tópico . en el caso del ejemplo anterior la palabra libertad
178 ... ese sería el aspecto léxico . pero por otra parte la otra cara . es el contenido . el aspecto
179 semántico de ese tópico . lo que sería propiamente la connotación . y a esto lo llamamos . eje
180 semántico . lo explico un poquitito más ... y empiezo desde abajo hacia arriba ... qué sería un
181 eje/ el eje semántico de un anuncio <?> . cuál sería el eje semántico del prim/ del del ejemplo
182 con el que hemos empezado <?> joquey tatata libertad en un slip amarillo <?> . cuál es la
183 cualidad básica . que intenta . reflejar o que intenta explotar el anuncio <?>
184 xxx
185 comodidad
186 comodidad ...sería una ... qué habéis dicho por ahí <?> ... Pepe <!>
187 libertad comodidad xxx
188 libertad comodidad de acuerdo [risas] ... no lo lleves muy lejos por si acaso ...vale ... vale <!>
189 . eso sería el contenido ... y cual sería el aspecto léxico <?> ... cuál sería el cliché que utiliza
190 ese anuncio <?> ...
191 libertad
192 libertad . libertad ... en este caso . coinciden . coincide la cualidad básica . el eje semántico . la
193 cualidad básica que intenta . desarrollar . el publicista ... coincide con el cliché ... con la
194 palabra le/ con/ la parte léxica . que utiliza . con la palabra que utiliza ...
195 puedes repetir <?>
196 sí ... aquí quería distinguir . dentro de los tópicos . dos aspectos o dos caras ... hay un aspecto
197 o una cara que es la del contenido .. la que está por debajo del mensaje ... lo que está por
198 debajo del mensaje la cualidad . básica . que el publicista . intenta . desarrollar . y que
199 nosotros captemos . esa cualidad básica que el publicista intenta desarrollar . es lo que
200 llamamos eje semántico ...
201 o sea qué son los valores connotados <?> xxx
202 exactamente . las asociaciones . las connotaciones . pero ojo <!> . este eje semántico no tiene
203 por qué estar explícitamente expreso ... en el eslogan . por ejemplo o en el texto ... esa es la
204 diferencia . el cliché sería . los clichés serían aquellas palabras que podemos leer , que
205 podemos leer en los anuncios . el eje semántico . es esa cualidad básica que estructura el
206 anuncio . que está por debajo ... por ejemplo . la campaña . de Benetton ...cuál sería el eje
207 semántico de esa campaña que tiene poquísimo texto <?> ...
208 la igualdad

209 la igualdad
210 igualdad ... bueno una una de las partes de esa campaña la igualdad . vale . en algún momento
211 . utilizan . algún cliché verbal únicamente .eh <!> que se refiera a la igualdad <?>
212 no <!>
213 no <!> veis la diferencia entre eje semántico y cliché <?> lo veis ahora <?>
214 lo hace a través de la imagen
215 lo hace a través de la imagen
216 el cliché es sólo texto . solo palabras
217 escucha a Cristóbal . puedes decirlo <?>
218 lo hace la imagen xxx
219 no utiliza cliché léxico ... y perdón sí . léxico o verbal . pero utiliza cliché . icónico ... imagen
220 ... es decir que el cliché puede ser doble . pero en todo caso es lo que podemos ver . es lo que
221 vemos . hasta aquí sí <?> ... Javier te veo una cara muy larga ...
222 es que no sé si Bennetton utiliza clichés xxx
223 yo creo que . hombre a lo mejor xxx pero una vez conoces . la línea de la compañía al menos
224 en publicidad . sí que es un cliché xxx al final sí que lo aceptas como cliché xxx o sea
225 a ver un momento Javier
226 ningún cliché o sea la primera vez ... xxx Bennetton lo utiliza varias veces hasta que lo
227 convierte en cliché
228 ... Javier y luego tú Cristina . si alguno quiere hablar levantáis la mano vale <!>
229 pero aquí el cliché lo que utiliza son las imágenes candorosas xxx
230 candorosas o . o impactantes ... pero son distintas
231 pero estamos diciendo que el eje semántico normalmente es la igualdad no <?> o xxx de razas
232 de que todo el mundo es igual . los corazones xxx los dos corazones iguales debajo ... blanco
233 negro rojo xxx o . o yo qué sé . niños de muchas razas y bueno en un principio pues la
234 primera vez que salía no xprobablemente no significa nada pero cuando lo hace una vez otra
235 vez xxx los caballos . lo convierte en un cliché propio . pero al final todo el mundo entiende
236 exactamente lo que está diciendo
237 pero estamos distinguiendo entre lo que es un eje semántico . que puede estar por debajo . que
238 sería quizá de una parte la igualdad y por otra parte lo que dice Javier es si utiliza o no clichés
239 léxicos expresamente para decir oye . que la cualidad básica que yo quiero que resaltar es
240 ésta.
241 xxx
242 sí
243 si no pone una palabra xxx
244 pero si utiliza un cliché
245 utiliza un cliché simbólico icónico
246 pero una cosa importante . tenemos que distinguir . entre lo que son clichés . lo que son
247 clichés . eh palabras . de lo que es . imagen de marca . que siempre va a ser el cliché . de la

248 marca . por supuesto porque es que entonces no podemos identificarla . eso sí que había que
249 distinguirlo . bien apuntado Javier . Pepe <!>
250 siempre utiliza el mismo eje semántico para todo
251 quién Bennetton <?>
252 Bennetton por ejemplo o sea todas las campañas giran en torno a lo mismo . o sea que
253 también es un cliché ... todos
254 utilizan el mismo eje semántico .pero la fOrma de desarrollarlo . o de presentarlo al público .
255 varía . no es la misma
256 xxx claro ... o sea la forma en que lo quiero ofrecer y la idea es la misma todo el rato cambia
257 la imagen y cambia xxx
258 la idea es la misma . pero la forma <?> . la forma . es igual <?>
259 la forma sí xxx
260 imagen
261 qué
262 imagen
263 siempre utiliza una imagen sin palabras y muy
264 pero eso xxx
265 la imagen como tal es . simplemente un soporte . un instrumento . un medio que utilizan para
266 comunicar . igual que puede ser el texto . que puede ser la los signos verbales no <?> . pero
267 no podemos confundir eso con un cliché porque entonces todo sería ... cliché . o sea la fOrma
268 que utiliza Bennetton . la maquetación digamos . esos eh elementos externos . siempre es la
269 misma ... también . pero las imágenes varían ...
270 pero si quiero eliminar clichés y no quiero que se me encasille . simplemente no pongo texto y
271 ya está
272 vale . ahora vamos a esa parte . que es justo para enlazar con Ana además ... entonces . cómo
273 . podemos . sorprender . cómo podemos . extrañar . cómo podemos romper . con los
274 presupuestos . del receptor . es decir . el objetivo . del publicista precisamente es romper con
275 las expectativas . del receptor ... dentro de todo lo que hemos visto . de todos estos
276 presupuestos son cosas que yo como lectora de anuncios espero . espero que tenga una
277 maquetación especial y concretita . que aparezca en un espacio concretito también y en un
278 tiempo también . muy marcado . y que tenga unas . características estilísticas . también
279 concretas es decir yo siempre me espero clichés . palabras repetidas . exageraciones
280 superlativos y estas cosas . por qué <?> .por mi competencia intertextual . porque es que todos
281 lo anuncios son así . entonces
282 cómo me sorprende <?>
283 con todo lo contrario
284 xxx
285 la simplicidad
286 Javier <!>

287 innovando todo
288 innovando todo es decir . rompiendo con las . expectativas del receptor . en todos estos
289 campos . y yo quería centrarme concretamente en el campo léxico . Cristóbal dime <!?>
290 entonces si no creo que haya nadie xxx
291 qué ha dicho <?>
292 que no creo que a nadie le sorprenda cualquier cosa cualquier fotografía cualquier imagen que
293 utilice Bennetton ya con otra campaña o sea saque lo que saque
294 como que no xxx
295 pero quiero decir que ... bueno que más o menos puede esperar que ya xxxotra vez
296 no creo que . que a nadie le sorprenda que saque cualquier cosa
297 sí
298 o sea
299 yo creo que sí
300 xxx
301 xxx
302 vale pero otra cosa es que el publicista . la campaña ... la campaña de este publicista . es . la
303 verdad es que es increíble . porque si los elementos . externos que utiliza son siempre los
304 mismos como decía Pepe ... y el eje semántico . siempre es el mismo . entonces resulta que lo
305 que está haciendo es . rompiendo la expectativa . del receptor por aquí⁸ ... porque la primera
306 vez que vimos . a un enfermo de sida en una valla publicitaria . anunciando una marca de ropa
307 . fue con Bennetton . antes nunca se había anunciado eso ... que sea moral o no o ético o no es
308 otra cosa . pero eso rompe con las expectativas . del receptor directamente desde aquí⁹
309 entonces ya no son palabras . son imágenes
310 es que los clichés también pueden ser imágenes
311 es que es por eso palabras sueltas son cliché pero ya xxx imágenes
312 estáis de acuerdo con eso <?> . las palabras ya todas son clichés . y solamente podemos
313 sorprender con la imagen <?> . Ana <!?>
314 la las palabras siempre se apr/ se apoyan en imágenes o sea que esas antiguas imágenes
315 también son clichés . partir de ahí también ... y porque si no sé las imágenes también son .
316 tenemos experiencia de muchas imágenes . y nos suenan como habituales . una imagen de un
317 detergente . con fondo blanco . no es . innovadora . siempre lo ponen así . aunque no tenga
318 ninguna palabra ni encima
319 y sin embargo se pueden innovar con la imagen . no <?>
320 sí
321 entonces lo mismo con la lengua es lo que quiero decir no <?> Javier
322 xxx es una xxx

⁸señala en la transparencia: „léxico cliché“

⁹como en la nota anterior

323 cuando ves una imagen ya queda el texto a parte . y cuando lees un anuncio publicitario . no
324 creas un texto aparte también <?>
325 pues no sé
326 eso lo vamos a ver vés adelante también
327 es que claro el texto es xxx la imagen ya te está diciendo cosas que no aparecen xxx texto
328 y el texto no es xxx ... para la imagen <?> ...qué función tiene el cuerpo <?> . el cuerpo
329 textual <?>
330 informar
331 informar .
332 anclar la imagen
333 anclar la imagen xxx
334 una imagen vale xxx ya te creas tú tu texto
335 cuándo hay una imagen xxx
336 xxx
337 no me boicotees la clase
338 eh hh qué iba a decir <?> se me ha ido completamente
339 cuándo en una campaña publicitaria no aparece texto <?> ...
340 cuando la imagen lo dice todo
341 y cuándo una imagen dice todo lo que tiene que decir <?>
342 xxx
343 no se que no se
344 quitando totalmente el texto xxx
345 pero por qué hay xxx
346 exactamente porque ha constituido una imagen de marca . eso quiere decir que la campaña ya
347 lleva un tiempo funcionando . en este momento sí que podemos utilizar solamente imagen .
348 cuando ya te has creado la imagen de marca . o al principio para sorprender pero en algún
349 momento tiene que haber texto que ancle . esa imagen ...
350 xxx el publicista xxx el anunciante pues está claro que no saben lo que es al principio xxx y
351 luego a los días el texto pero pero claro luego yo lo que quiero decir que tú ves un anuncio
352 que ya xxx estás creando el texto xxx
353 sí sí xxx estás creando connotaciones xxx sí . vale <!> . muy bien . entonces conclusiones a
354 las que quería llegar con todo esto hasta aquí se ha entendido ... conclusiones a las que quería
355 llegar con esto es que . gracias a la competencia comunicativa que tenemos como receptores
356 ... sabemos . desde un principio . que el anuncio . tiene una intención determinada . y esa
357 intención . nunca es única . sino que puede ser doble . triple . cuádruple . o . infinita . infinitas
358 intenciones pueden tener . aunque siempre . la global . la macrofunción . es . la la persuasión
359 . Y el otro elemento que quería de/ destacar es que dentro la competencia comunicativa que
360 tenemos sabemos que nos vamos a encontrar con un lenguaje . totalmente ... eufemístico . y y

361 totalmente exagerado . y superlativo . lo damos por sentado . ya vimos el otro día también el
362 /el texto este que utilizaba todo el tiempo superlativos no <?>
363 pero también en imagen no <?>
364 también en imagen . sí sí hablo de los dos . de los dos casos
365 xxx
366 eufemístico . superlativo . exagerado ... si enlazamos con aquello . de las ... del / no lo
367 entiendes Cristóbal <?>
368 no nada
369 si enlazamos con aquello de las máximas de Grice ... había una máxima importante para la
370 comunicación . que era la máxima .
371 de cooperación
372 ese era el principio de cooperación . que se desarrollaba con una serie de máximas y una de
373 ellas . era . gracias a la cual . eh intuimos o damos por sentado . damos por sentado mejor .
374 que las personas con las que hablamos no nos van a engañar .
375 la de veracidad
376 la de veracidad ... funciona la máxima de veracidad en el / en el discurso publicitario <?> ...
377 no
378 no <!> . damos por presupuesto . debería funcionar <?>
379 sí
380 es posible xxx día ... vale <!> . eh... entonces aquí . vemos son formas de comunicación
381 diferentes que elementos que funcionan en la comunicación normal no funcionan en la
382 publicitaria ... por ejemplo en cuanto a la máxima de veracidad ...
383 xxx
384 vale <!> ... bueno ... esto que he llamado eje semántico o cualidad básica ... normalmente .
385 hay cuatro o cinco ejes semánticos que se desarrollan en el mercado ... solo . normalmente los
386 ejes semánticos son reiterativos . y siempre los mismos . esos normalmente . nO varían ...
387 no <?>
388 los ejes semánticos . las cualidades básicas ...que podemos percibir . en el mercado . en
389 cualquier campaña publicitaria . cada campaña suele tener Un eje semántico o una cualidad
390 básica . pero ahí el publicista no suele ser original . la originalidad no está en el eje semántico
391 . porque siempre . eh se basa en valores como la libertad . o la igualdad . o . lo bueno . o . lo
392 maravilloso ... lo que verdaderamente debe variar . sería el cliché . es decir la parte léxica .
393 los recursos lingüísticos o icónicos que se utilizan [12 segundos]
394 lingüísticos o icónicos que se utilizan¹⁰ [6 segundos] quería haber quitado las letras pero no he
395 podido porque sino no se veía . qué veis aquí <?> ...
396 un hombre
397 un hombre ... qué le pasa <?> cómo está <?>
398 triste

¹⁰pone otra transparencia

399 está triste ...
400 tiene problemas
401 tiene problemas
402 y
403 su mujer le ha dejado
404 y podría aparecer . podría aparecer . en un discurso publicitario <?> podría aparecer en un
405 anuncio <?>
406 sí
407 podría aparecer en un anuncio <?>
408 sí
409 qué anuncio / lo conoces <?> qué anuncio ... en qué / o sea qué producto podría relacionarse
410 <?>
411 xxx
412 para las almorranas
413 [risas]
414 en una bebida xxx
415 en una bebida xxx con una bebida ...
416 borracho
417 y no sería contraproducente concretamente eso para la bebida <?>
418 xxx
419 un anuncio contra la droga
420 xxx
421 para una campaña de . seguros de ... yo qué sé Sanitas o ...
422 xxx grupo ochenta y seis . seguros ... tú no lo entiendes <?> ... en principio ...¹¹
423
424 „por eso aquella tarde . cuando lograron reanimarle . sus ojos se llenaron de lágrimas . estaba
425 rodeado por sus queridos héroes de azul ... luego . para su desgracia ni los bomberos ni todas
426 sus lá/ lágrimas . pudieron con el incendio ... el señor Mendiburu estaba quemado . por su
427 suerte ... su casa . también . de pronto se le bajaron todos los humos . entonces pudo ver al
428 representante del grupo ochenta y seis que le extendía la mano ... a los pocos días y en la
429 misma mano el señor Mendiburu recibía el importe total de su siniestro ... así apagamos los
430 incendios en grupo ochenta y seis y ahora usted sabe por qué Marcelo Mendiburo es . uno de
431 nuestros clientes felices „... qué os parece <?>
432 cómo sorprende . cómo sorprende este anuncio <?>
433 xxx
434 qué contraposición Ana <?>
435 pues la/lo que significa feliz . y lo que connota la foto

¹¹[hay un corte en el video] a continuación lee un texto.

436 y lo que connota la foto . exactamente . es decir que solamente la foto . podría ser
437 contraproducente en un anuncio . y gracias a la/ al texto . anclamos . qué <?>
438 pero esa imagen no dice nada
439 lo dice todo . Mario <!>
440 lo dice todo . por qué lo dice todo <?> . porque rompe con las expectativas y esta sería una
441 forma de romper con los presupuestos o las expectativas del receptor
442 pero xxx
443 a ver Helena Ana Javier
444 xxx connotaciones nega/negativas para el receptor
445 por/ sí en principio incluso con el texto puede tener connotaciones negativas Helena <!>
446 hombre con el texto pero no todo el mundo lee todo el texto
447 pero . fijate a ver éste . este texto . es normal encontrarse un texto de este tipo en un anuncio
448 <?>
449 no
450 por qué no <?>
451 demasiado largo
452 es demasiado largo . pero por qué el publicista está seguro de que lo van a leer <?>
453 por la foto
454 exactamente es lo que decía Ana de la contraposición ... entonces el peso inicial de este
455 anuncio es la foto que rompe con las expectativas ... con los clichés precisamente
456 xxx
457 Ana
458 y también porque . o sea es sorprendente porque el anuncio entero no es escueto te cuenta la
459 historia o sea la foto te cuenta el antes y luego te cuenta el eslogan el después
460 mh ...
461 es muy .
462 qué función lingüística está desarrollando aquí el texto <?>
463 la de relato
464 relato . el relato . hablar en pasado y se complementa con la imagen ... Javier <?>
465 de todas formas si no hubiera texto la foto también serviría ...yo cuando he visto a ese hombre
466 pues ya estaba pensando que algo malo le había pasado y que al hombre xxx pensaría bueno
467 pues le ha pasado algo xxx pero no creo que . hombre hace falta el texto pero yo creo que sin
468 el texto hubiera servido igual
469 sin el texto hubiera servido igual ... sí Mari <!> estáis de acuerdo <?> ... en principio sí . no
470 sería contraproducente <?> ...no te parece Paula <?> ... pero . pero estáis conmigo en que la
471 sorpresa viene de la foto <?>
472 sí
473 vale ... sería . esto que os he leído un dis/ según lo que vimos el otro día un discurso elaborado
474 o un discurso automático <?>

475 elaborado
476 elaborado
477 sería un discurso económico <?>
478 no
479 por qué <?>
480 xxx cliché xxx tiene que tiene que introducir xxx tiene que decirte xxx si ya hubiéramos
481 tenido una referencia xxx
482 queréis comentar algo más <?> ... no <!> . bueno si nos centramos en el en el cuerpo . en el
483 texto publicitario así rápidamente qué características tiene cualquier texto publicitario <?> ...
484 hemos visto que este que os he leído . no es típico porque . está muy desarrollado . tiene
485 oraciones subordinadas . verdad <?> normalmente un texto publicitario cómo es <?> . qué
486 características tiene <?>
487 breve
488 breve
489 conciso
490 conciso
491 claro
492 claro
493 directo
494 directo ... cómo es su sintaxis <?>
495 yuxtaposiciones
496 yuxtaposición . más por ahí . más por la sintaxis . yuxtaposición
497 sintagmas nominales
498 sintagmas nominales . es decir una sintaxis nominal ... el verbo ... suele desaparecer
499 normalmente
500 afirmaciones
501 afirmaciones . además es una sintaxis que está como rota no <?> fragmentaria muchas veces .
502 verdad <?> ... frases cortas . exclamaciones . hay unos signos que tienen una importancia muy
503 muy fuerte en el lenguaje publicitario xxx
504 xxx
505 y eso qué es <?> eso qué es <?>
506 en general . puntos suspensivos . exclamaciones . qué son <?>
507 signos de puntuación . exacto vale <!> . pues por ahí quiero seguir ahora . por los signos de
508 puntuación ... entonces dejamos a un lado esta parte de los clichés y de los tópicos y vamos a
509 enlazar con el tema de los signos de puntuación de acuerdo <?> [5 segundos] bueno de
510 momento podemos quitar esto eh¹²sabéis que al principio . en un primer momento no
511 existían los signos de puntuación . las palabras se escribían todas seguidas . las frases se
512 escribían desde el margen izquierdo hasta el derecho . aunque algunos también lo seguís

¹² apaga el retroproyector

513 haciendo... [risas] y y desde arriba hasta el final aprovechando completamente el papel . no
514 había signos de puntuación ... hasta la época en Roma en que empezó a haber por algo que
515 ahora os voy a contar ... de tal manera que ocurrían cosas como . lo que cuenta una leyenda
516 griega . que a ver si me acuerdo cómo era . que dice que fue una mujer a hablar . a recibir
517 información al oráculo de Apolo... un lugar . donde Apolo se supone que decía cuál iba a ser
518 el destino de las personas . si se preguntaba por ellas ... fue una mujer a preguntar al oráculo
519 de Apolo . dónde estaba su hijo o . si su hijo iba a volver porque había ido a la guerra . se
520 había ido a la guerra no <?> y quería saber si su hijo iba a volver . entonces le preguntó a la
521 Sibila . que es la sacerdotisa que transmite el mensaje del oráculo ... transcribiéndolo . lo
522 escribe no <?> . y ante la pregunta volverá mi hijo <?> ... la respuesta . no había puntuación .
523 fue¹³ [9 segundos] ésta . qué interpretó la mujer <?> ...
524 que no moriría
525 no morirá . volverá verdad <?> . entonces se fue a casa ...se fue a casa . y esperó y esperó y
526 esperó y resulta que es que su hijo no volvió . y recibió noticias de que su hijo . había muerto .
527 volvió a hablar con la sibila ... y la sibila le dijo . mire es que . interpretó mal
528 xxx
529 no . morirá . volverá <?> . no . morirá ... es decir que cuando aún no existía la puntuación ... y
530 aún hoy aunque existe ... se pueden producir ambigüedades . y confusiones ... en un prim/
531 bueno en Roma fue cuando se empezó a utilizar la puntuación . y fue en las escuelas . a
532 través de los maestros . porque cuando los alumnos tenían que leer un texto . les era imposible
533 . si no conocían el tema del texto . entonces el / el maestro leía primero el texto . anotaba las
534 pausas . las comas todo esto con anotaciones . los párrafos . entonces después los alumnos
535 podían leer . después los alumnos podían leer . entonces los signos de puntuación son
536 fUndamentales dentro del texto . dentro de los textos escritos .. fundamentales ... hoy los
537 autores . vosotros cuando escribís algún trabajo en publicidad o cuando escribís algún texto
538 académico . sois dueños de vuestro texto y de la puntuación . sois dueños ... podéis poner la
539 puntuación donde queráis ... para que el el receptor lo entienda . claro . entonces ahí es donde
540 está . el juego de la puntuación . entre la comunicación que tiene que haber entre emisor y
541 receptor ... entonces ¹⁴[12 segundos] los signos de puntuación representan . esto no es
542 necesario que lo copiéis . son simplemente comentarios para . guiarnos y ya está . pero bueno
543 si queréis . los signos de puntuación representan . conceptos . igual que los signos verbales .
544 qué quiere decir . que si yo veo escrito esto¹⁵ . qué concepto es <?> pausa
545 pausa ... si veo escrito esto¹⁶ es interrogación es pregunta no <?> . los signos además ...
546 representan características del lenguaje oral . por ejemplo ...la exclamación . la entonación . la
547 interrogación . pero . son muchísimo más pobres . que la lengua oral . no <?> cuando yo
548 pongo este signo . el signo de la exclamación . sí . significa exclamación pero es que la

¹³escribe en la pizarra: „NO MORIRÁ“

¹⁴pone transparencia

¹⁵escribe una coma en la pizarra

¹⁶escribe un signo de interrogación en la pizarra

549 exclamación en la lengua . oral puede ser tan variada . puede puede tener tantas matizaciones
550 ... que el lenguaje escrito . en cuanto los signos de puntuación . siempre se queda muy pobre
551 no <?> . en eso estaréis de acuerdo ...cuando pongo comillas en un texto [4 segundos] qué
552 puede significar <?>
553 xxx
554 que es de otro autor una cita irónico . normalmente significa irónico . hablando de
555 entonaciones eh <!> . y qué/ cómo cómo se puede transcribir por escrito un susurro <?> ... en
556 un texto normal eh <?> no en /
557 en letra pequeña
558 en letra cursiva . se podría ... y entendería el receptor que es un susurro no podría confundirlo
559 con otras cosas <?>
560 en letra más pequeña
561 en un texto normal un sussurro <?> se escribe con letra pequeña <?> Ana
562 xxx
563 se pone . se escribe . no <?> Pepe
564 paréntesis o algo así
565 paréntesis ... pero tampoco es exacto no <?> ... entonces el / en los signos de puntuación
566 representan el lenguaje oral pero nO exactamente es mucho más pobre . por otra parte apoyan
567 . el lenguaje oral . se os ocurre cómo apoyan el lenguaje oral <?> ...
568 xxxcomo tú sabes lo que es una exclamación si lo ves al leer tú lo entonas
569 pero cuando yo estoy hablando . cuando yo estoy hablando . los signos escritos apoyan el
570 lenguaje oral . cómo <?> ... cuando hablo
571 las pausas . la entonación
572 al hablar pero cómo utilizo los signos de entonación al hablar <?>
573 la entonación
574 eso es habla . eso es lengua .
575 los gestos
576 por ejemplo <?>
577 no sé cuando ...
578 por ejemplo cuando digo „esto es así y .“
579 y punto
580 y pUnto ... eso es un signo que viene de los signos de puntuación y utilizamos en la lengua
581 para enfatizar . o esto¹⁷ „entre paréntesis“
582 joder
583 comillas y puntos suspensivos no <?> . se puede utilizar para enfatizar el lenguaje oral
584 también ... qué más <?> . tienen un valor estético ... es decir que por ejemplo entre signos que
585 tienen la misma función por ejemplo puntos suspensivos y etcétera . cuál elegirías tú Araceli

¹⁷ hace un gesto de paréntesis con las manos (dedos índices)

586 <?> puntos suspensivos te gustan más ... y Diana tú <?> . entre puntos suspensivos y etcétera
587 qué elegirías <?>
588 mh etcétera
589 etcétera
590 yo no noto una diferencia
591 puede haber una diferencia . y la hay en cuanto al receptor
592 dejas algo en el aire
593 pero puntos suspensivos no puede ser también después de una enumeración <?>
594 sí
595 xxx
596 es más sugerente los puntos suspensivos
597 son más sugerentes . aquí entramos ya en matizaciones y además subjetivas ... subjetivas . qué
598 quiere decir <?> que cuando utilizamos un etcétera o un puntos suspensivos . lo que yo
599 quiero decir con eso normalmente . no tiene por qué coincidir con lo que interpreta el receptor
600 . entonces Ana si pone puntos suspensivos será para ella más sugerente si lo ves no <?> varía
601 . qué quiere decir que los/ el uso de los puntos se puntuación ... es un arte ... junto a una
602 técnica es decir no depende . no hay unas reglas . exActas . hay diferentes grados de
603 codificación ...por ejemplo el signo de la interrogación está muy codificado . para señalar
604 pregunta . pero hay otros signos que no están tan codificados ... por ejemplo . los puntos
605 suspensivos o las comillas ...
606 xxx
607 que no tienen normalmente no tienen una una función . o funciones claramente definidas . no
608 se puede hablar de reglas ... sí que hay reglas que aprendemos con la experiencia . por
609 ejemplo las comas en las enumeraciones ... pero . en en en usos más complicados no hay una
610 técnica . no hay una regla . depende de lo que queremos comunicar ...
611 xxx
612 no <!> . aquí no incluimos la grafía eh . <!> hablamos solamente de signos de puntuación
613 ¹⁸[10 segundos] si nos fijamos en un texto [6 segundos] si nos fijamos en un texto ... un texto
614 tiene orden . lo queramos o no ... es una secuencia de palabras . con un orden . y con con un
615 ritmo. y . si el autor no le pone ritmo . el texto no tiene ritmo <?>
616 xxx
617 se lo pone el lector . exactamente . es decir . que . si vosotros no ponéis signos de puntuación .
618 es el lector el que se lo pone . porque es que . es necesario para entenderlo . es fundamental ...
619 vale <!> . vamos a ver ... vamos a centrarnos en dos signos . que sirven para ordenar el texto .
620 que son¹⁹ [4 segundos] la coma y el punto . fundamentalmente . a ver <!> podéis copiar esta
621 frase <?> ... según mi entonación eh <!> ... [risas]
622 xxx el qué Pepe <?> xxx [risas] puedo repetirla eh <!>

¹⁸apaga el retroproyector, sube la pantalla y borra la pizarra

¹⁹ escribe en la pizarra los signos de puntuación coma y punto

623 „me trataba como una esclava . me sentía perdida . cogí el la/ cogí el cazo . contuve la
 624 respiración . y lo maté“
 625 xxx me trataba como una esclava
 626 „me trataba como una esclava . me sentía perdida . cogí el cazo . contuve la respiración . y lo
 627 maté“ ...
 628 „cogí el cazo“ <?>
 629 „contuve la respiración . y lo maté“
 630 „me trataban como una esclava“²⁰
 631 [9 segundos]
 632 „me trataba como una esclava“ [10 segundos]
 633 lo estoy copiando eh <!> [9 segundos]
 634 „me trataba como una esclava . me sentía perdida . cogí el cazo . contuve la respiración . y lo
 635 maté“ ...qué pasa <?>
 636 xxx
 637 a no <!> . esto es de la te está aquí el acento de la e ... „y lo maté“ . vale <?> ... cómo lo
 638 habéis copiado <?> . qué signos habéis puesto <?>
 639 comas comas
 640 comas ... „me trataba como una esclava .²¹ me sentía perdida . cogí el cazo . contuve la
 641 respiración . y lo maté“ <!> ...
 642 xxx
 643 leo <!>. leo <!> . leo otra vez <!> leo otra vez <!> ... „me trataba como una esclava ... me
 644 sentía perdida ... cogí el cazo ... contuve la respiración ... lo maté“
 645 al final xxx
 646 todo esto todo junto . verdad <?> ... por qué <?> ...
 647 xxx
 648 y aparte de la pausa más larga . que significa el punto²² . cómo es la entonación <?> . es igual
 649 en cada una <?> ...
 650 no
 651 con comas la dejas abierta xxx
 652 con comas ... sería así²³ ... con comas sería así ... y éste sería el final ... cómo sería el punto
 653 <?> ... „me trataba como una esclava ... me sentía perdida ... cogí el cazo ... contuve la
 654 respiración ... lo maté“²⁴ ...
 655 xxx
 656 empieza ... cuál empieza y se acaba <?>.

²⁰escribe en la pizarra. „„me trataba como una esclava me sentía perdida cogí el cazo contuve la respiración y lo maté“

²¹va intercalando las comas

²²pone un punto detrás de „esclava“

²³dibuja líneas de entonación secuencia con comas

²⁴dibuja líneas de entonación secuencia con puntos

657 xxx
 658 el primero . con las comas <?>
 659 el segundo
 660 con los puntos . empieza aquí y se acaba aquí <?>
 661 xxx
 662 eso es lo que no había entendido . de acuerdo . cuál os parece que tiene un ritmo así
 663 intuitivamente más rápido <?>
 664 las comas
 665 las comas ... por qué <?> ... por qué da un sentido más rápido <?>
 666 xxx
 667 porque la pausa es más corta está claro verdad <?>
 668 xxx
 669 porque no terminas la frase . y qué significa eso <?> . Diana qué es lo que querías decir <?>
 670 nada . lo de la pausa he dicho
 671 lo de la pausa no <?> .no terminas las frases . de tal manera que todo ... lleva . al final ... „y lo
 672 maté“ ... „me trataba como una esclava ... ehhh me sentía perdida ... cogí el cazo ... contuve la
 673 respiración <!> . y lo maté“ . ahí baja . eso hace que el ritmo sea mucho más rápido . y que
 674 todas las frases . sean dependientes la una de la otra y llevan a un final verdad <?> . pero qué
 675 ocurre en este caso <?> ...²⁵
 676 la entonación baja xxx
 677 la entonación baja . en todas . es decir tiene una cadencia monótona . y eso hace que el ritmo
 678 parezca más lento verdad . <?> ... y ... da alguna sensación más esta segunda puntuación <?>
 679 xxxquiere hacer más énfasis en cada frase
 680 quiere hacer exactamente . quiere hacer más énfasis en cada en cada frase . esto quiere decir
 681 que la frase . podríamos haber quitado una de éstas²⁶ . o podíamos haber quitado una del final
 682 . o podíamos haber seguido lo maté . lo metí en el armario . y después lo llevé al coche
 683 xxx
 684 vale <?>
 685 xxx
 686 imagináis . exactamente igual ... primero <!> quién quién es la protagonista quién habla <?>
 687 xxx
 688 una mujer
 689 se carga al marido
 690 se carga al marido seguramente
 691 al marido o al amante
 692 al perro también xxx
 693 vale <!> . entonces es una mujer y . imagináis igual a esta mujer en los dos casos <?>

²⁵señala las líneas de entonación que marcan la secuencia con puntos

²⁶va señalando las líneas de entonación en la pizarra

694 no ... en una está dudosa y en otra está totalmente orgullosa de habérselo cargado
695 en cuál está orgullosa de haberlo matado <?>
696 en la de los puntos
697 en la de los puntos está orgullosa de haberlo matado
698 en la otra está como xxx está nerviosa xxx
699 lo hace todo ella <?>
700 es más fría la segunda
701 como más calculado todo
702 más calculada la segunda . la de los puntos
703 sí la otra está como nerviosa como
704 estáis de acuerdo en eso <?>
705 puede significar que el de las comas no le haya importado nada cargárselo xxx
706 oye estás metiendo ya una entonación
707 xxxsubjativa Pepe
708 a ver <!> . voy a leerlo . voy a leerlo otra vez . eh <!> voy a leerlo como en el primero ... „me
709 trataba como una esclava . me sentía perdida . cogí el cazo . contuve la respiración . y lo
710 maté“
711 xxx
712 Javier <!> en qué contexto . podría aparecer ... esta declaración de la mujer <?> . [4 segundos]
713 xxx²⁷
714 me permitís un momentito <?> ... vamos a ver <!> eh hh necesitamos unos datos . vosotros
715 sois de publicidad primero verdad <?> . necesitamos unos datos . no nosotros sino el Consejo
716 de Universidades . que es vuestros nombres y el DNI con la letra eh <!> de vuestro DNI y la
717 fecha de nacimiento . en las eh hh impresos de admisión . muchos habéis puesto la letra . otros
718 no . entonces como medida rápida para solucionarlo es que yo pase ahora . unas listas . vamos
719 unos papeles en blanco en donde pongáis nombre y apellidos . el DNI y la fecha de
720 nacimiento . esto no tiene por qué interrumpir vuestras clases . eh <!> . porque yo os voy a dar
721 . lo vais poniendo eh <!> y después xxx
722 saluda saluda <!>
723 el que no se lo sepa . pues que ponga el nombre sin el DNI . vamos sin la la letra. y ya
724 veremos ... el DNI lo tenéis que aprender a memorizar todos <!>
725 xxx
726 vale muchas gracias
727 xxx
728 a ver <!> vais a . creéis que vais a seguir atendiendo o no <?>
729 sí sí xxx
730 pero termina ya eh <!>

²⁷entra una señora en el aula y se dirige al grupo

731 pero raudos <!> ... la verdad es que se me ha pasado el tiempo <!> . quería haber hecho
732 muchas más cosas ... pero bueno ... vamos a terminar con esto . Javier estaba contigo . no me
733 he olvidado . a ver eh hh . en el caso de las comas . en qué contexto hace esa declaración la
734 mujer <?> ... cerca . os voy a dar más pistas . cerca o lejos del momento del crimen <?>
735 lejos lejos xxx
736 la de las comas lejos
737 no <!> . más cerca <!>
738 lo voy a leer . de las dos maneras . primero comas . y después puntos . eh por favor intentad
739 pensar contexto . si está lejos o cerca del lugar y momento del crimen ... un momento <!> lo
740 leo . „me trataba como una esclava ... me sentía perdida ... cogí/ me trataba como una esclava
741 ... me sentía perdida ... cogí el cazo ... contuve la respiración . y lo maté“ ... puntos <!> ... „me
742 trataba como una esclava. me sentía perdida . cogí el cazo . contuve la respiración . lo maté“
743 xxx
744 cuál es el de la escena del crimen <?>
745 el de las comas
746 es que es muy difícil . bueno . eh hh mi intuición y la de . otros alumnos y otros compañeros ...
747 que claro no tiene por qué coincidir porque además aquí influye mucho la entonación con la
748 que yo la leo . entonces intento atraeros a mi terreno pero no lo he conseguido entonces . con
749 las comas ... están más lejos . por qué <?> . porque hay una relación de dependencia entre las
750 oraciones . como una especie de planificación de las acciones que llevan a un final . unido por
751 Y además como la conclusión de todo . si estás en el momento del crimen ... la información
752 viene como a golpes . es impresionista . son como impresiones que se van acumulando ...y
753 que/ y que no no hay relación entre las oraciones . son Independientes . lo mismo podía haber
754 dicho una . simplemente lo maté . como más a menos ... os convence o no <?>
755 sí
756 os convence xxx Cristobal <!>
757 xxx la mujer xxx
758 xxx
759 bueno a cuál de los dos esquemas ... clarísimo . con cuál identificaríais el discurso publicitario
760 <?> ... con el segundo ... por qué con el segundo <?> ... por los puntos . por qué <?> ... para
761 dar . impresión de qué <?>
762 de que sale automáticamente
763 de que sale automáticamente primero . para que el receptor no tenga que pensar mucho ...
764 tercero ... para evitar . las relaciones de subordinación . evitamos . si ponemos puntos
765 directamente ... y además porque así cada oración . tiene sentido en sí misma ... tiene sentido
766 independiente . tiene connotaciones propias y no importa si el lector lee todo el texto o no ...
767 lo veis <?> ... por eso . el rey . de la puntuación . en publicidad es el punto ... hasta el punto .
768 de encontrarnos con frases como la siguiente ... „se requiere un buen cigarrillo . punto . para
769 disfrutar plenamente del partido . o de la tarde de toros“ . fijaos . „se requiere un buen

770 cigarrillo . punto. para disfrutar de una tarde de toros“ . eso es un eslogan ... o una parte de un
771 texto ... en principio serían dos frases una subordinada a la otra „se requiere un buen cigarrillo
772 para“ ... pero ha puesto un punto . ha conseguido un juego ahí . qué juego ha conseguido <?> .
773 a parte de entonar . „se requiere un buen cigarrillo . punto . para disfrutar plenamente de la
774 tarde de toros“ ... bueno se requiere un buen cigarrillo ... para disfrutar plenamente de la tarde
775 de toros“ ...
776 que lo primero que se requiere es el cigarrillo ... sea la plaza de toros o cualquier otra cosa
777 o sea esa tiene independencia . independencia por sí misma y la otra <?> . qué pasa con la otra
778 frase <?>
779 xxx
780 que vale para ver cualquier cosa . para los toros
781 podría existir la segunda frase sin la primera <?> no <?> ... imaginaos la foto del cigarrillo y .
782 para disfrutar plenamente
783 xxx
784 un momentito entonces el juego es doble . por una parte separa en principio sería subordinado
785 . a la oración principal ... pero al tener el punto es independiente . es decir es doble ahí está la
786 economía tiene doble intención
787 xxxes independiente siempre y cuando aparezca la fotografía
788 sí sí se supone que la fotografía . la imagen aparece
789 xxx
790 xxx
791 claro en lugar de de de conjunciones o de partículas de subordinación . utilizamos el punto
792 y luego también para hacerlas independientes xxx
793 pero no me acuerdo os acordáis . habéis apuntado algo más que esto <?>
794 para que sea automática <?> . para que para que el receptor no tenga que pensar ... vale <?> .
795 bueno y . antes de terminar . para que podáis aplicar para el miércoles . . eh <!> esto es para el
796 miércoles lo que os voy a pedir ahora
797 xxx [intervenciones poco claras]²⁸
798 un poco de música vale <!>
799 xxx
800 bueno ... a ver <!> la idea es la siguiente ... vamos a o vais a escuchar vais a escuchar una
801 música ... y durante el tiempo que la escuchéis
802 xxx
803 sí <!> . esto es como introducción . preparación para lo que vais a hacer en . en casa ... vais a
804 escuchar una música . durante el tiempo que estéis escuchándola que será unos minutitos vais
805 a pensar en
806 xxx qué has dicho <?> xxx
807 xxx

²⁸ pone un aparato de música sobre una mesa

808 ejercicio xxx
809 sí a partir de lo que voy a decir ahora y a partir de la música ... vais a pensar en un producto .
810 un producto . que os venga . de repente . a partir de de esta música . un producto o un servicio
811 . para vender²⁹ ... vais a pensar también ... en cuál es el eje semántico . básico . es decir la
812 cualidad básica que queréis resaltar . el eje semántico que es lo que hemos visto hoy ³⁰ ... la
813 cualidad básica que quieres resaltar [6 segundos] y ... vais a intentar . anotar . todas las
814 palabras . o ideas que se asocien . con la música . con el producto . y con ese eje semántico .
815 palabras ideas connotaciones imágenes ... asociación libre³¹ en general [6 segundos]y a partir
816 de aquí ... en casa ... vais a pensar . en cómo articular todo esto . que os a surgido a partir de la
817 música ... cómo vais a articular todo esto que os ha surgido a partir de la música ... es decir .
818 vais a componer un anuncio ... un anuncio en el que tendréis que intentar por todos los medios
819 ... no responder a las expectativas del receptor ...
820 xxx
821 no <!> . no tiene que ver con la canción . son/ es es simplemente como inspiración la voy a
822 utilizar . no no tiene que ver con la canción . y tampoco tiene que acompañar la música al
823 anuncio . porque es un anuncio escrito . simplemente como inspiración vale <?> . entonces
824 vais a articular todo esto en un anuncio ... intentando ser sorprendentes en lo que hoy hemos
825 visto . en no responder a las expectativas del receptor . podéis utilizar imágenes si queréis .
826 intentad no utilizar clichés . palabras que transmitan . este eje semántico . pero que no sean
827 muy usuales y que capten
828 xxx
829 esos tres puntos
830 sí sí sí a medida xxx no es una canción es música clásica
831 xxx
832 el anuncio <?> . a partir de esto ... bueno va <!>
833 (música)

²⁹ escribe en la pizarra: „producto servicio“

³⁰ escribe en la pizarra: „- eje semántico (cualidad básica)“

³¹ escribe en la pizarra: „- asociación libra“

Video Nr. 2, sigue en el Nr. 3 y Nr.17 (1a clase)
Fecha: 19.2.97
Docente: Marta Sanz
Carrera: Periodismo
Asignatura: Literatura y medios de comunicación
Tema: La construcción de a trama
Curso: I
Tipo: Obligatoria
Momento del programa: Empieza este cuatrimestre
Medios: Retroproyector y fotocopias
Universidad: Nebrija
Duración de la clase: 60 minutos
Duración real de la transcripción: 45 minutos
Material disponible: fotocopias y transparencia que utilizó en la clase

1 qué bella se ha puesto nuestra profesora para hoy ...
2 qué pelota está mi alumno hoy ...
3 podéis reiros todo lo que queráis podéis hacer ahora ahora os lo explico ... voy voy voy voy
4 ...
5 ah tú ya tienes . Macarena <!> toma <!> ... Tini <!> (ruidos, pausa larga)
6 vamos a ver . primero . por favor <!> lo primero es que sepáis qué hacen aquí estas
7 personas y ... y que sepáis lo que tenéis que hacer . y todas estas cosas . bueno pues por
8 favor <!> . lo que tenéis que hacer es lo que hacéis exactamente todos los días ... lo que se
9 supone . es que hoy si os callárais un poco más sería de agradecer . entonces tenéis que
10 saber que esta gente no es de la policía¹ . eh . que no se trata de que os vayan a hacer eh un
11 expediente identificativo para que el para que luego constatar . con toda la razón del
12 mundo que hay muchos de vosotros que sois bastantes impresentables sino que se trata de
13 otra cosa . eh sh . por favor atended un momentito eh se trata de un estudio ... un estudio
14 sobre las piezas léxicas y sobre el tipo de discurso que se utiliza en diferentes clases de
15 diferentes asignaturas en España . entonces se trata . de ver cómo hablo yo eh y se trata
16 también de ver cómo interactúo con vosotros . de acuerdo <?> . pues son . de dónde sois
17 Graciela explícaselo tú mejor

¹Hasta este mmento ha estado M.S. repartiendo fotocopias.

18 es un proyecto de la Universidad Libre de Berlín . y es un proyecto de la de la Unión
19 Europea
20 (intervención no clara)
21 sí claro yo quiero decir que trabajo . gracias (xxx) y cordino un proyecto de la Unión
22 Europea donde participan siete Universidades . y la idea es obtener la mayor cantidad
23 posible de material . como lo describió recién la profesora . para después hacer eh
24 materiales para estudiantes alemanas y alemanes . francesas y franceses que teóricamente
25 van a venir a España a estudiar . ustedes saben que a partir del año que viene con el
26 programa Sócrates . eh la idea es que cualquier estudiante de cualquier país europeo .
27 pueda estudiar en otra Universidad y esos cursos le sean reconocidos para lo cual esos
28 estudiantes necesitan una cierta preparación verdad <!> y esa es la idea y el proyecto dura
29 tres años y lo que vamos a estudiar es cómo enseñan y cómo hablan las profesoras y los
30 profesores españoles
31 vale <?>
32 de acuerdo <?>
33 dime ...
34 bueno pues vamos a empezar hoy . hablando de un tema ... que ya surgió a principio de
35 curso cuando analizábamos por qué os gustaban los libros que os gustaban . y muchas
36 veces la razón fundamental para que un texto fuera atractivo para vosotros . era que su
37 trama . fuera también atractIva y que os enganchAra y tuviérais por decirlo de alguna
38 manera el morbo de saber quién era el asesino al final eh <!> entonces vamos a ver algunos
39 procedimientos para construir la trama . eh <!> en los textos narrativos como veréis la
40 construcción de la trama eh <!> es siempre un proceso muy subjetivo que tiene que ver con
41 el manEjo de las informaciones que se usan en la ficción . de manera que en principio esto
42 no tiene mUcho que ver con las noticias típicas del periodismo . eh <!> pero sí mucho con
43 la literatura . en primer lugar ... yo os quería . recordar unas cosillas . que ya vimos ² (9
44 segundos) os acordáis de esto <?>
45 (intervenciones no claras)
46 os acordáis de la teoría del eisberg <?> ... bueno la teoría en español del iceberg . así dicho
47 en español donde vemos las películas de Tom Cruise y de Clar Gable bueno pues eso . os
48 acordáis de la teoría del eisberg <?> . de cómo se podía decir mÁs de lo que se dice m <?>
49 bueno pues en realidad . la construcción de la trama . que como os he dicho . no es más que
50 la dosificación de las informaciones a lo largo de un texto narrativo . eh <!> de alguna
51 manera rEfleja . esta teoría en el sentido la distribución que impone la trama Expresa cosas
52 . más allá de lo obvio de un relato . m <!> es decir . no se trata sólomente . de quedarnos en
53 una lectura eh <!> . que dé cuenta de lo que en un relato es obvio eh <!> tanto como saber

²La profesora toma una transparencia de su mesa y la coloca en el proyector. Se trata de las fotocopias que acompañan esta transcripción a partir de la del dibujo "Eisberg".

54 por qué esos materiales están organizados de esa manera y qué implica que esos materiales
55 estén organizados de esa manera . m <!> el problema que hay con las tramas es que a
56 vosotros muchas veces lo que os gustan son tramas tramposas . m <!> . vosotros entendéis
57 la diferencia que existe entre una trama como dios manda y una trama tramposa <?> ...
58 no <!>
59 vosotros por ejemplo en cine en una película como
60 (varias intervenciones de estudiantes poco claras)
61 no <!> no <!> no es que sea fácil (xxx) la que te equivoca a propósito hasta el final . eh
62 <!> para causarte en ese momento un efecto sorpresa . eh <!> que en realidad no tiene
63 ninguna relación con el significado . de todo el texto expuesto hasta ese momento eh <!>
64 (intervenciones de estudiantes)
65 lo del espejo xxx que estaba muy mal por cierto ... el texto de Jose que era profundamente
66 tramposo . vosotros habéis visto una película eh como 'Instinto básico' seguro ... habéis
67 visto (risas) la escena . seguro que habéis visto la escena esta del picahielos (xxx) muy
68 maciza y que si lo mata o no lo mata ... cuál es el problema fundamental de una película
69 como 'Instinto básico' <?> os acordáis del final de 'Instinto básico' <?>
70 (intervenciones de estudiantes)
71 no . la poca ropa no
72 (risas)
73 cuál es el problema <?> . vamos a ver <!> te deja . planteada una duda . que no tiene
74 sentido m <!> . te deja la doble posibilidad de que tú decidas . que la buena es la rubia o
75 que la buena es la morena . te deja con la duda de saber . si Sharon Stone va a sacar el
76 picahielos de debajo la cama en cualquier momento o no <!> . m te permite que es una
77 cosa que se utiliza mucho en términos de lenguaje cinematográfico . sacar Elefantes de la
78 bañera . qué quiere esto decir <?> . que incorpora elementos sin sentido sencillamente .
79 para darles m/morbo a estos textos eh y crear un efecto sorpresa m <!> . es como en las
80 malas novelas policiacas en las que al final el mayordomo es el asesino . y sin embargo a ti
81 el narrador te ha tenido todo el tiempo entretenido con . el cuñado de la familia el jefe de
82 negocios que llega de visita . la madre y sus problemas sentimentales con el jardinero . el
83 jardinero y resulta que al final se sacan de la manga al mayordomo . eh <!> tú te quedas
84 alucinado . eh <!>
85 como Agatha Christie
86 Como Agatha Cristhie a veces . Agatha Cristie es una mujer que maneja muy bien las
87 tramas . ahora lo que nosotros vamos a intentar ver hoy . es cÓmo . esas tramas . se hacen
88 desde un punto de vista técnico en la literatura . vale <?> ...³
89 pero qué temprano venís

³Entran dos estudiantes en el aula.

90 adelante <!--> Jose llegas justo en el momento oportuno porque ya habíamos hablado mal de
 91 ti (risas)
 92 habíamos hablado de lo tramposo que era tu relato . bueno ... entonces fundamentalmente
 93 para la construcción de la trama⁴ (9 segundos) utilizamos ... un recurso (11 segundos)
 94 está un poco desenfocado
 95 sí está desenfocado . ya lo veo ya ... un poquito nada más ... vamos a ver ...
 96 vosotros . sabéis lo que es hacer una elipsis <?> ... no tiene nada que ver con la gimnasia
 97 <!-->
 98 (intervenciones de estudiantes)
 99 xxx elíptico
 100 no no_es darle vueltas a algo
 101 xxx
 102 suprimir ...
 103 a ver con calma <!--> . Felipe <!-->
 104 que hay algo que no aparece pero que xxx
 105 algo que se da por obvio
 106 eh hh Javi <!-->
 107 eso <!-->
 108 eso qué <?> (xxx)
 109 algo que aparece en el texto pero que de forma subliminar no . no aparece escrito
 110 el problema ... el problema es que . por favor <!--> . esto que habéis dicho todos vosotros es
 111 que tiene algo de verdad pero también tiene algo de mentira . eh <!--> porque en un texto
 112 pueden aparecer muchísimas informaciones de tipo connotativo . muchísimas cosas que se
 113 expresan por debajo muchísimos elementos de la escritura sumergida . que no tienen
 114 necesaria/mente que ver con las elipsis ... m <!--> las elipsis sencillamente son . omisión de
 115 informaciones <!--> ... entonces vosotros tenéis que saber eh <!--> por qué en un momento
 116 determinado . en un texto y sea literario . o ya sea . cinematográfico tenemos la necesidad
 117 de . Elidir informaciones m aquí esto sirve también pa vuestra vida cotidiana eh <!--> ya
 118 sabéis que el verbo que corresponde al sustantivo elipsis es elidir
 119 (intervenciones de estudiantes)
 120 pero qué sig xxx
 121 sí <!--> en un momento determinado <!--> pues porque en un momento determinado . un
 122 narrador . puede . considerar que en su texto . no hace falta que diga determinadas cosas
 123 por dos motivos diferentes que os voy a explicar ahora . uno <!-->. porque la información
 124 elidida . no es en absoluto significativa . vosotros imaginaos que yo os cuento . yo voy a
 125 escribir un cuento . sobre mi día de ayer ... y yo . eh para contaros el cuento de mi vida de

⁴Quita la transparencia y coloca otra.

126 ayer os digo cosas como <!--> . me levanté a las seis y cuarto . me metí en la ducha . me
127 sequé con una toalla verde . me fui a la cocina (alguien silba) me preparé
128 (risas)
129 bueno verde no <!--> roja (risas)... eh hh me preparé un café con leche . le eché dos terrones
130 de azúcar . eh hh . me lo bebí eh bajé con mi marido hasta el coche . por cierto mi marido
131 tiene muy mala uva eh <!-->o sea que cuidado (xxx)
132 bajé con mi marido hasta el coche . cogimos la eme cuarenta bajamos hasta Conde de
133 Casal . en Conde de Casasl cogí el metro en el metro me encontré con un señor muy raro
134 que me pidió todo el dinero y me dio mucho miedo eh me volví a subir
135 (intervenciones de estudiantes)
136 menuda ayuda <!--> . me volví a subir al metro llegué a la Universidad di clase a quien
137 siempre me toca dar clase eh volví a mi despacho . escribí unos papeles . recibí una
138 herencia de mi tía de América . llegué a mi casa . evidentemente en toda esta sucesión eh
139 de acciones con la que yo os estoy contando mi vida cotidiana . hay información que no es
140 relevante . que no aporta nada . que no significa . que no es fundamental eh y que yo para
141 no aburrir para no cansar y para decir realmente lo que tengo que decir . tengo que suprimir
142 . entonces si en el relato de un día cualquiera de mi vida . como el de ayer eh <!--> yo lo que
143 quiero recalcar es el hecho de la inseguridad ciudadana . eh <!--> pues evidentemente elidiré
144 casi todas las informaciones que no tengan que ver con el atraco que yo sufrí en el metro .
145 m <!--> si yo quiero escribir un relato que tenga como intención eh . el placer de lo
146 inesperado . eh y las posibilidades del azar eh <!--> . pondré el énfasis en las informaciones
147 que tengan que ver con la herencia que recibí de mi tía de América . m <!--> y no es
148 necesario eh <!--> que yo dé cuenta de una manera exhaustiva y rigurosa de tOdo lo que me
149 pasó a mí ayer porque es absurdo entonces evidentemente hay veces que elidimos
150 informaciones . hacemos elipsis . porque esas informaciones no son significativas ni
151 necesarias y lo único que hacen es aburrir . m <!--> la segunda razón por la cual nosotros
152 elidimos informaciones . eh es por todo lo contrario . es porque precisamente la
153 información que omitimos . eh <!--> es la más importante . la fundamental m <!--> la básica
154 para comprender el relato o la novela o lo que yo esté escribiendo en ese momento eh <!--> .
155 entonces qué dos posibilidades tengo en este caso <?> . bueno pues por una parte tengo la
156 posibilidad eh <!--> de llevar la información elidida hasta el final para provocar en el final
157 un efecto sorpresa que puede ser tramposo o no tramposo . como veíamos antes eh <!--> y
158 que en el caso del relato de Jose es tramposo ... o una segunda posibilidad que consiste en
159 que lo elidido . se convierte en mi texto en escritura sumergida en connotación . y en ese
160 caso me estoy enfrentando a un recurso que se llama efecto laguna . m <!--> que os
161 explicaré luego lo que es el efecto laguna . eh <!--> que es un tipo de procedimiento que se
162 utiliza muchísimo tanto en el cine como en la literatura ... esto lo tenéis claro <?> . vale .
163 eh Irene cuéntame <!-->

164 (xxx)
165 el autor cuando (xxx) para saber que es el efecto sumergido <?> (xxx)
166 vamos a ver <!> . yo siempre os he dicho . que hay distintas posibilidades de leer un texto
167 ... tú puedes leer un texto a un nivel . de exigencia pequeño . o puedes considerar que la
168 lectura de un texto exige que tú pongas mucho de tu parte . eh <!> . que tú lo interpretes
169 a lo mejor eso no es subjetivo entonces yo interpreto una cosa (xxx)
170 no va solamente con el carácter de la persona . en la construcción de un significado eh <!>
171 de un texto que el significado ya sabéis que es la interacción entre el emisor y el receptor .
172 tiene mucha importancia tu subjetividad . pero también tiene una importancia capital . IO
173 que el autor te quiere decir . la intencionalidad . entonces el autor va a buscar los recursos
174 necesarios . m <!> para que su intencionalidad cristalice en el texto y tú tengas argumentos
175 más que suficientes para poderla interpretar . m <?> . hay interpretaciones sobre textos en
176 los que casi todo el mundo está de acuerdo ... m <!> o sea que si tú lees una historia de
177 amor desesperado . eh <!> y otro lee una historia de amor desesperado . casi todos vais a
178 estar de acuerdo en que ese autor quiere dar una visión patética y dramática y desesperada
179 y romántica del amor . ahora bien . además de eso . cada uno de vosotros por encima de lo
180 básico . podéis aportar muchas cosas m <!> y el amor desesperado para ti a lo mejor es eh
181 un elemento de esperanza porque porque tú piensas que mal de muchos consuelo de tontos
182 . y para otro pues es una cosa terrible porque en ese momento está viviendo un amor
183 desesperado y le machaca más la vida . etcétera etcétera . y ahí es donde entra tu
184 subjetividad pero en lo básico no . entonces lo que vosotros tenéis que tener claro . es que
185 la elipsis es un procedimiento m <!> . para de alguna manera materializar una intención ...
186 y otra cosa que tenéis que saber que es un procedimiento que tiene que ver con la
187 economía de medios . y ya vimos en esta clase cuando estábamos hablando de las
188 descripciones . que a mayor economía de medios . mayor necesidad de que el lector
189 interprete ... pues ese es el problema
190 (intervención de estudiante)
191 hombre <!> en todo libro
192 en toda novela
193 que sea
194 en toda novela
195 sí en toda novela sí porque el lenguaje que utiliza la novela . y la literatura es
196 necesariamente expresivo
197 (intervención de estudiante)
198 hombre eh yo no me metería en la camisa de once varas de decir que el autor hace nada
199 conscientemente yo en ese sentido soy optimista y creo que los autores no utilizan los
200 textos como terapias para la sublimación de su inconsciente sino que tienen muy claro lo
201 que quieren decir y lo intentan decir de la mejor manera posible . otra cosa ...

202 (intervención de estudiante)
203 cabe la posibilidad de que se escape alguna cosa inconsciente . pero en principio no ...
204 tenéis alguna duda de esto <?> ...
205 perdona que si puedes leer el punto b que no veo
206 mira en el punto b pone que lo elidido se convierte en connotación . en escritura sumergida
207 . y hay una rayita que pone efecto laguna ... bueno . dime <!>
208 el efecto laguna ahora os lo explicaré eh <!> ahora os explicaré cómo se hace un efecto
209 laguna . de todas maneras para que veais antes de pasar al otro os voy a explicar ya el
210 efecto laguna (4 segundos) y os voy a explicar el efecto laguna . con unos dibujos que
211 tengo yo estupendos buenísimos hechos por mí por supuesto (5 segundos) ⁵aquí podéis eh
212 captar muy fácilmente mis dotes pictóricas ...
213 vamos a ver <!> momento <!> . primera aclaración ... primera aclaración . no es una
214 ensaimada
215 (risas)
216 segunda aclaración . vosotros que sois ya tan mayores y tan listos y tan inteligentes en
217 vuestra tierna infancia habéis tirado alguna vez . una piedra a un estanque <?> . fijaos qué
218 bonito . qué metáfora . (ruidos) (4 segundos) y qué pasa normalmente cuando una piedra se
219 tira a un estanque <?> ... que la piedra se hunde . eso es algo . fundamental . pero además
220 de que la piedra se hunda qué es lo que pasa <?>
221 las ondas
222 que nosotros lo que vemos son las ondas . pero realmente lo importante es la piedra que ha
223 motivado las ondas . porque sin piedras no hay ondas . m entendéis el o sea entiendo que es
224 muy fisicoquímico pa vosotros pero vamos es así eh <!> . un efecto laguna es exactamente
225 lo mismo yo doy a entender una información muy importante sin mencionarla nunca ...
226 simplemente con la explicación de las informaciones periféricas . eh <!> yo doy a entender
227 esa información fundamental . que sin embargo no llevo a . m reflejar de una manera
228 explícita en el texto . por ejemplo ... eh hh imagináos que yo en una escena quiero . la
229 información más importante es que alguien le roba algo a otra persona . m imaginemos que
230 Pablo le ha robado un bilígrafo a a Jose eh <?> . m <!> ... no no le ocurre porque todavía
231 no sabe esto ... entonces qué es lo que pasa <?> . yo quiero dar cuenta de ese hecho . pero
232 cómo doy cuenta de ese hecho <?> ... por favor callaos un poquitito ... utilizando un efecto
233 laguna . eh <!> y utilizando ese tipo de informaciones sumergidas bueno pues yo puedo
234 decir por ejemplo que eh hh . Pablo estaba muy contento esta mañana . y detrás de él Carlos
235 escribía con mucho afán y empeño . m el pobre Jose estaba despistado m . y escribía y
236 escribía pero en un momento determinado dejó de escribir . y dejó su boli encima de la
237 mesa . porque le picaba la cabeza y se la quería rascar
238 (risas)

⁵Pone la transparencia del dibujo "laguna" (ver fotocopias adjuntas).

239 por ejemplo . no <!!> eh hh Pablo no escribía nada . m Pablo no escribía nada porque
240 realmente no tenía bolígrafo . m . y entonces Jose seguía rascándose la cabeza y es más se
241 tuvo que ir al cuarto de baño porque tenía un picor insoportable . eh y a los cinco minutos
242 eh hh Pablo empezó a escribir ... m <!!> yo no he dicho . evidentemente el ejemplo es muy
243 burdo y en la historia de la literatura los vais a encontrar mucho mejores . pero yo no he
244 dicho de una forma explícita . Pablo cogió el boli de Jose para escribir sus apuntes
245 mientras José se rascaba la cabeza . yo he dado informaciones periféricas para dar a
246 entender una información central . que es el hecho de que Pablo coge el boli de su compi .
247 esto explicado de otra manera ...
248 (xxx) ⁶ ahora si queréis os lo vuelvo a poner u os paso fotocopias . pero para que lo veais ...
249 esto no es inocente inocente ...
250 (risas)
251 esto qué significa <?> . por favor <!!> . esto lo que significa . por favor <!!> . es que el
252 efecto laguna lo que hace de alguna forma es . siluetear una información central m . yo
253 hablo eh <!!> de todo lo que rodea al monigote . sin hablar del monigote pero lo que he
254 construido al final es un monigote
255 (intervención de estudiante)
256 perdona <?>
257 (xxx)
258 qué raro <!!>
259 esto es como si vosotros hiciérais un dibujo . eh <!!> sin perfilar . el dibujo sino
260 simplemente . rellenando con un rotulador el Espacio externo del dibujo que luego os va a
261 dar como resultado la silueta ... para que veais un ejemplo del efecto laguna . eh <!!> . os he
262 dado un texto . que tenéis por ahí . que podéis leer en vuestra casa . y que el próximo día
263 mi decís si habéis entendido o no habéis entendido . luego os lo doy ... un momento . os he
264 dado un texto mío porque es mucho más fácil reconocermelo en mis propios efectos laguna y
265 no entrar en discusiones con vosotros del tipo . eh el escritor querría hacerlo o es una cosa
266 que te estás inventando tú eh pues no me lo estoy inventando
267 totalmente dime <!!>
268 (intervención de estudiante)
269 (xxx)
270 oye por favor no oigo a Irene <!!>
271 es lo mismo no <?>
272 no <!!> la descripción del r/nouveau roman no es exactamente lo mismo . porque
273 precisamente la descripción del nouveau roman no elide información quiero ... quiero decir
274 . te da una sObreabundancia de información que puede en un momento llegar a deformar lo
275 que ves . y te propone un punto de vista . muy próximo . muy microscópico eh . hasta el

⁶La profesora quita la transparencia anterior y coloca la del monigote (ver fotocopias adjuntas).

276 punto . de lo que ves se te desdibuja . eh es el simil/ pero el quiero decir él no se ahorra
277 ningún dato . todo lo contrario
278 (intervencion de estudiante)
279 el <?>
280 (intervencion de estudiante)
281 qué objetivo <?>
282 (intervencion de estudiante)
283 no entiendo ahora lo que quieres decir
284 (intervencion de estudiante)
285 efectivamente es justamente lo contrario
286 bueno entendéis lo que es un efecto laguna más o menos <?> ... vosotros podéis recordar
287 por ejemplo algún efecto laguna no ya de la literatura que es más difícil de recordar pero
288 en el cine recordáis algún efecto laguna <?> ... perdón <?> ... no te oigo .
289 (interviene estudiante)
290 'Ciudadano Kane' cuando empieza
291 'Ciudadano Kane' cuando empieza a ti te parece un efecto laguna <?> ... (risas) (xxx)
292 'Casablanca' cuando <?> ...
293 qué pasa la principio <?>
294 (ruidos interverciones xxx)
295 un correlato chaval <!>
296 (xxx)
297 'Tesis' cuando <?>
298 (ruidos interverciones xxx)
299 te va dando informaciones te va confundiendo y luego o sea (xxx) por ejemplo la relación
300 que tiene el chico de las gafas con el asesino o (xxx)
301 bueno pues aquí no te puedo decir ni que sí ni que no porque no he visto 'Tesis'
302 ahhh
303 pero bueno
304 (ruidos interverciones xxx)
305 perdón <?>
306 'Tomates verdes fritos'
307 qué pasa en 'Tomates verdes fritos' <?> que esa sí que la he visto
308 la mujer mayor realmente no sabes si era una de las protagonistas o no
309 era ella era ella (ruidos interverciones xxx)
310 no no <!> pero está muy bien visto porque te deja la duda o sea yo no sé si realmente el
311 personaje que hace Yessica Tandie es la rubia o no es la rubia
312 (ruidos interverciones xxx)

313 y si/y si va a dejar la miel en la tumba sencillamente porque eran un par de conocidas a las
314 que quería mucho y les fascina su historia <?>
315 (ruidos interverciones xxx)
316 pero bueno vamos a ver Sandra eso puedes explicarlo porque cuando alguien fabula eh <!>
317 . sobre alguien que conoce . tiende a adornar las cosas con detalles íntimos y personales
318 porque es lo Único que fascina a los lectores finalmente ... m bueno pero me da igual en
319 realidad en realidad te deja la duda . ahora . eso sería un efecto laguna muy sutil . porque
320 normalmente los efectos laguna el tipo de información que esconden eh <!> . más que un
321 estado o la condición de un personaje es un hecho . una acción . un robo . un asesinato .
322 una muerte ... yo no sé ningún ejemplo de una película . yo sé ejemplos de la literatura . m
323 (ruidos interverciones xxx)
324 bueno ... sigamos con los tipos de movimientos⁷ para construir la trama . que esto es una
325 cosa (10 segundos)
326 bájalo un poco <!>
327 voy voy voy voy así <?> bueno . ya está a gusto del consumidor <?> . bueno hay dos tipos
328 fundamentales de elipsis temporales . evidentemente si nosotros . omitimos . un pedazo de
329 tiempo . muchas veces estamos dando también un salto en el espacio . pero no
330 necesariamente m <!> . no y no me voy a meter en este tipo de disquisiciones metafísicas .
331 porque os gusta el fútbol <!>
332 (ruidos interverciones xxx)
333 no es plan <!> ...
334 vamos a ver . qué dos tipos de elipsis podemos reconocer fundamentalmente <?> . eh . hay
335 un tipo de elipsis que se llama analepsis que os he dicho muchas veces que no es una
336 enfermedad . y otro tipo de elipsis que se llama prolepsis . que tampoco es ninguna
337 enfermedad . eh <!> dicho de manera muy sencillita una analepsis es un salto eh <!> . de
338 delante hacia atrás . es lo que vosotros conocéis por el maravilloso y anglosajón nombre de
339 . flash back eh <!> flash back ... eh <!> entonces muchísimas novelas y muchísimas
340 películas empiezan en un punto del tiempo en el que un personaje o un narrador tiene
341 cuarenta cincuenta sesenta años . eh <!> y se retrotrae hacia su infancia o hacia su
342 adolescencia o hacia donde quiera . eh <!> . por ejemplo vosotros este año habéis leído
343 'Trafalgar' . m en 'Trafalgar' qué es lo que pasa <?>
344 (ruidos interverciones xxx)
345 cuantos años tiene el narrador de 'Trafalgar' <?>
346 tiene por lo menos sesenta
347 por lo menos trece
348 (ruidos interverciones xxx)

⁷Cambia la transparencia por otra (no se distingue en el video).

349 digamos . viejito porque dice que está ya en las puertas de que . tiene que empezar ya a
 350 contar porque ya le debe quedar poco por vivir
 351 no pero es que en esa época(xxx)
 352 muchas gracias Javi es verdad en esa época se vivía bastante menos ... es cualquier salto en
 353 el tiempo hacia atrás . qué es lo que nos permite a nosotros construir una trama . dando un
 354 salto hacia atrás en el tiempo <?> . bueno pues lo que nos permite es lo que ya veíamos en
 355 'Trafalgar' . que es poder compatibilizar dos tipos de narradores diferentes . un narrador
 356 que es sabio y experimentado . y que domina toda la información porque ya la ha vivido . y
 357 puede dosificarla . y por otra parte un narrador más INgenuo . que en un momento
 358 determinado se puede permitir una visión del mundo más infantil ... o sea muchas veces las
 359 analepsis lo que nos permiten es juntar dos puntos de vista que ofrecen dos visiones del
 360 mundo diferentes del mismo narrador . m <!> . este . lo de la analepsis es muy fácil . de
 361 entender . lo que es un poquito más complicado de entender es la . prolepsis . m <!> . la
 362 prolepsis ... nosotros podemos interpretarla como una profecía . como un . eh adelantar los
 363 acontecimientos . pero hasta qué punto no es una profes/ una profecía <?> . bueno pues
 364 sencillamente . m . cuando nosotros hacemos una profecía no sabemos realmente lo que va
 365 a pasar . m <!> cuando Rapel dice las cosas que dice . no sabe lo que va a pasar <!> . eh
 366 <!> cuando xxx dice lo que dice tampoco sabe lo que va a pasar ... y cualquier persona que
 367 tenga una bola de cristal delante de las narices . pues no sabe lo que va a pasar <!> la
 368 diferencia entre estos profetas o como se llamen . y los narradores prolépticos es que el
 369 narrador proléptico sabe de antemano tOdo lo que ha pasado en la historia . m y entonces
 370 él lo organiza . y entonces tiene perfecta legitimidad para contar ANtes lo que pasó
 371 después . pero porque ya lo sabe todo m <!> y entonces un narrador de este tipo se puede
 372 permitir el lujo . de decir cosas aquí⁸ . que sería el principio de la historia como . al final de
 373 esta historia Charlie murió . entonces si yo leo en un libro al final de esta historia Charlie
 374 murió <!> . m <!> evidentemente ese . adelantamiento . esa profecía de informaciones a mí
 375 me Estimula en la lectura del libro
 376 02:24:58:00
 377 02:25:54:00
 378 (parece que hay un corte en la cinta + intervenciones incomprensibles + risas)
 379 me acabas de poner en un pequeño compromiso (xxx)
 380 bueno sabes lo que pasa con 'Regreso al futuro' <?> ...
 381 (ruidos interverciones xxx)
 382 bueno vamos a ver con 'regreso al futuro' y con otra cosa yo os planteo la pregunta . en
 383 otros términos de los que la ha planteado Irene que también son curiosos . un viaje en una
 384 máquina del tiempo es una prolelpsis <?>
 385 (ruidos interverciones xxx)

⁸Señala un lugar en la transparencia (no se ve en el video).

386 un viaje en una máquina del tiempo hacia atrás o hacia adelante es una prolepsis o una
387 analepsis es algún tipo de elipsis <?>
388 (ruidos interverciones xxx)
389 tú vas para allá sin saber lo que vas a encontrarte (xxx)
390 estáis estáis cometiendo un pequeño error ... estáis confundiendo eh <!> ojo que tengo digo
391 que es pequeño . estáis confundiendo el argumento con la trama ... una cosa es que una
392 película trate de un tema futurista o de ficción científica en el cual unos personajes se
393 metan en una máquina del tiempo y viajen al año tres mil once . y otra cosa es que en la
394 trama . eh el narrador distribuya las informaciones de manera proléptica o analéptica . m
395 <!> es decir yo me puedo encontrar una/ una película como regreso al futuro eh <!> o una
396 película en una máquina del tiempo que viaje al futuro . eh <!> . que empiece . que tenga
397 un orden en su trama lineal . es decir . eh . los argonautas se montaban en su nave . se
398 meten en la nave . viajan cinco siglos por delante de su vida . eh llegan a los cinco siglos
399 por delante de su vida . saludan a los amigos . ven cómo están las cosas . se vuelven a
400 meter en la nave y regresan a casa . ahí en cuanto la trama . no hay ninguna elipsis . no hay
401 ningún salto m <!> . es una cosa que tiene que ver con el tema . con el argumento no con la
402 distribución de los materiales narrativos . y esa es la diferencia entre trama y argumento m
403 <!> que llevamos viendo desde el principio . dime Jose <!>
404 eh hh en xxx se podría considerar que está xxx
405 continuamente . continuamente . continuamente . y además 'xxxfiction' está llena de ese
406 tipo de movimientos analépticos y prolépticos (xxx) porque como se supone que es un
407 homenaje . a este tipo de género que ha explotado mucho este tipo de saltos . es lo lógico
408 es lo coherente . entendéis la diferencia que hay entre la trama y el argumento <?> dime
409 Jose <!> digo Carlos
410 (xxx)
411 si ... por supuesto . ahora lo vemos . vamos a seguir con el ejemplo de la 'Crónica de una
412 muerte anunciada' . dime
413 (ruidos interverción xxx)
414 eh hh Carlos plantea que dentro de las prolepsis hay analepsis y dentro de las analepsis
415 prolepsis y eso es m tan verdad como la vida misma m <?> . siempre que damos un salto
416 hacia atrás . necesariamente antes nos hemos colocado DELante ... y siempre que damos un
417 salto hacia ADELante . nEcesariamente vamos a tener que volver atrás . para justificar toda
418 una franja de acontecimientos . m <!> entonces en realidad esto lo podéis interpretar .
419 como un mo/ un movimiento . en una dirección pero con dos sentidos . pero en realidad el
420 uno siempre exige al otro . y si no no habría juego ...y si no no habría posibilidad de que
421 una trama te enganchara . cuando un narrador hace una prolepsis . es para inmediatamente
422 después para hacer una analepsis motivada por tu interés por conocer las razones por
423 ejemplo . de quién mató a Charlie . m <!> y esto que parece un trabalenguas . pues es un

424 trabalenguas pero además es otra cosa . volviendo a lo de la 'Crónica de una muerte
425 anunciada' que es un caso muy interesante ... desde la página primera sabemos que .
426 Santiago Nasar muere ... desde el título . pero es que además por si fuera poco desde la
427 página primera nos están diciendo que muere . eh <!> . están haciendo un movimiento
428 proléptico de la información final de la novela . estupendo y maravilloso . bueno pues yo
429 no sé qué tipo de genio es García Márquez que aunque sabemos que Santiago Nasar
430 MUEre . leemos toda la novela con la inquietud . de pensar que quizá NO muere ... nos
431 hace tener continuamene la esperanza . de que ese personaje no va a morir . y nos ha dicho
432 desde el principio que se muere . no nos engaña . no nos hace trampas eh <!> y sin
433 embargo ha construido una trama perfecta . eh <!> por una parte para ridiculizar las tramas
434 policiacas tradicionales . que nos enganchan con falacias . con burlas y con
435 descubrimientos finales de que el mayordomo es el asesino . m <!> y por otra parte ha
436 utilizado un recurso maravilloso . para que tu lectura sea una lectura completamente
437 mOtivada . interesante y que te haga comerte el libro en dos horas . m <!> ... generando
438 además como decía Clara una sensación de angustia y de claustrofobia . espantosa porque
439 en momentos determinados a ti te dan ganas de meterte en el texto e intervenir . y decir no
440 lo mates no lo mates <!> . porque además todas las circunstancias . son te va a matar te van
441 a matar <!> y sin embargo el libro está cuajado de momentos . en los que . si hubiera
442 podido intervenir para que ese suceso no llegara a producirse no <?> . pues esto es un
443 ejemplo de cómo se utilizan las analepsis y las prolepsis que es muy interesante . m <!>
444 bueno entendéis esto de las analepsis y de las prolepsis <?> . están al cabo de la calle eh
445 esto sí que todo son ejemplos de analepsis y prolepsis ... 'Casablanca' por ejemplo que
446 antes decía Pablo . eh bueno pues en 'Casablanca' evidentemente la vuelta atrás del
447 "siempre nos queda París" y esas cosas . pues eso es una analepsis etcétera etcétera ...
448 problemas dudas comentarios insultos ... bordecas ... bordecas varias . a ver Jose <!>
449 no seas tímido
450 no seas tímido no te cortes
451 (xxx)
452 bueno vamos a ver . esto os ha quedado más o menos clarito <?>
453 eh <?> ... perdón <?> . si sí ahora lo pongo otra vez
454 (xxx)
455 os ofrezco . ahora sh dos posiblilidades que os van a resultar
456 ofreces
457 os ofrezco os ofrezco . os presento os regalo con dos posibilidades . vamos a ver . una de
458 ellas eh <!> es que si queréis leemos el texto con el efecto laguna . otra de ellas es que si
459 queréis . hacemos un análisis PRÁctico de lo que es la . intertextualidad que os tiene que
460 sonar qué es la intertextualidad (xxx) más que nada porque la comentamos m un día sí y

461 otro no ehhh pero me parece que os voy a dejar para casa lo del efecto laguna y vamos a
462 ver lo de la intertextualidad que me apetece más
463 (ruidos interverciones xxx)
464 es que me . me ... lo he pensado mejor (xxx) luego os la vuelvo a poner
465 haz fotocopias <!>
466 vale <!>⁹ ... vosotros os acordáis de este maravilloso esquema no <?>
467 sí como para olvidarlo
468 entonces¹⁰ . ahora que os acordáis de este maravilloso esquema ... déjalo da igual para ti ...
469 y que encima lo tenéis justo delante de vuestras narices . habría algún alma temeraria capaz
470 de explicarme qué es la teoría de la intertextualidad <?> . quiero decir . es como si
471 tuviérais una chuleta delante de los ojos ...
472 (xxx)
473 por la literatura que se hace en su época . y por la que se ha hecho . y por qué más <?> ...
474 porque un escritor no solamente está influido por la literatura ...
475 (ruidos interverciones xxx)
476 Macarena <!>
477 está influido por todo ... es decir no solo tiene en cuenta los textos que se han hecho antes
478 sino . todo la vida política social
479 por lo que es el discurso sss por favor <!> . por lo que es el discurso político imperante . el
480 discurso ideológico imperante . por todas esas cosas y entonces el escritor pue/frente a eso
481 puede o reaccionar . eh <!> o asumirlo . y entonces dentro de eso nosotros veíamos que
482 aparecía el concepto de campo litera/ literario que son la serie de posibilidades que tenía un
483 escritor de optar eh <!> . por un camino o por otro . teniendo en cuenta lo que eran sus
484 discursos contemporáneos . bueno <!> ... el problema que hay con el tema de la
485 intertextualidad ... es que hay dos tipos de intertextualidades muy diferentes ... por una
486 parte hay una intertextualidad que nosotros podemos interpretar sencillamente ... como
487 influencia <!>¹¹ . ahora os diré de quién son los textos ... ahora veremos de quien es el
488 segundo <!> no seais nerviosos¹² ... bueno por favor os habéis enterado <!> . que hay una
489 intertextualidad que es influencia y otra intertextualidad que es . Otra cosa ... vamos a ver
490 ...
491 vamos a leer estos dos textos . y vamos a demostrar lo bien que leéis poesía ... porque ya
492 está bien ... no <!> . Javi le vamos a dejar tranquilito . vamos a ver ehhh Jxxx quieres leer
493 la primera poesía <?>
494 si hombre sí venga ya verás vais a disfrutar vais a gozar con mi lectura
495 (ruidos interverciones xxx)

⁹Quita la transparencia y pone otra (no se ve cuál).

¹⁰La profesora empieza a repartir fotocopias entre los estudiantes mientras habla.

¹¹Un estudiante le habla a la profesora.

¹²En este momento acaba de repartir las fotocopias.

496 vamos a gozar con la lectura
497 (xxx)
498 oye por favor escuchar <!>
499
500 "Prisión del nácar era articulado
501 (de mi firmeza un émulo luciente)
502 Un diamante, ingeniosamente
503 en oro también él aprisionado.
504 Clori, pues, que su dedo apremiado
505 de metal, aun precioso, no consciente,
506 gallarda un día, sobre impaciente,
507 lo redimió del vínculo dorado.
508 Mas, ay, que insidioso latón breve
509 en los cristales de su bella mano
510 sacrílego divina sangre bebe:
511 púrpura ilustró menos indiano
512 marfil; envidiosa, sobre nieve
513 claveles deshojó la aurora en vano."
514 Pues mira . bastante bien leído
515 (aplausos)
516 El problema . vamos a ver . el problema es que
517 (ruidos)
518 oye . por favor . un momentito . lo van a contratar para la televisión en cualquier momento
519 <!> . y todas esas cosas . a mí lo que me preocupa de esta lectura es que si los demás que
520 estábais muy preocupados en ver si el pobre Jxxx metía o no metía la pata . con las diéresis
521 y las sinéresis y los vocablos estos endemoniaos . eh <!> . os habéis enterado de lo que el
522 poema dice . habla <?>ex/
523 que lo vuelva a leer . que lo vuelva a leer
524 que lo vuelva a leer . no <!> . (xxx) es un poco . es un poco . eh digamos a vosotros os
525 suena vamos a ver así
526 02:38:38:00
527 (interrupción en la cinta y vuelve atrás medio segundo)
528 02:37:54:00
529 para ver qué tal os fue a vosotros el BUP o suena de algo el barroco <?> ...
530 sí
531 os suena . así por favor <!> . a título informativo . os suena que en el barroco había dos
532 movimientos literarios que uno se llamaba conceptismo y otro culter/ <?>
533 culteranismo

534 muy bien Iñaki . y que había dos señores que se llaman Góngora y Quevedo <?>
535 (ruidos interverciones xxx)
536 y este sonetillo tan majo vosotros por vuestros profundos conocimientos del barroco
537 español . muy bien Felipe <!> sí señor <!> es un soneto gongorino . y es un soneto
538 gongorino característico . y de qué habla este maravilloso soneto gongorino <?> Javi <!>
539 (xxx)
540 qué le pasa a Clori <?>
541 Clori <!> (xxx)
542 eso en mimesis . no paráfrasis . a ver <!> . qué pasa Iñaki con Clori <?> finalmente tanta
543 palabra para decir qué <?> . Jesús <!>
544 (xxx)
545 que ha perdido la virginidad
546 os/os (risas)
547 creo creo que te has excedido en tu . en tu interpretación del texto . ahora . eso refleja muy
548 claramente cuales son tus preocupaciones (risas) ves <!> . aquí el lector . sí que ha puesto
549 demasiado de sí mismo en la interpretación del texto . digamos que a Clori le pasa algo no .
550 no tan genital
551 (ruidos interverciones xxx)
552 a ver <!> ... Sandra <!> qué le pasa a Clori <?>
553 qué <?>
554 que qué le pasa a Clori <!>
555 puede haber un anillo o algo así
556 o tiene un problemilla con un anillo . mira menos da una piedra . sí señor algo así es ...
557 (ruidos interverciones xxx)
558 vamos a ver <!> momento por favor ... Clori se va a quitar el anillo del dedo porque lo
559 siente aprisionado . y qué le pasa cuando se quita el anillo <?>
560 (risas xxx)
561 lo que le pasa a Clori sencillamente . es que se hace una herida y sangra . os digo para
562 vuestra preocupación eh que el soneto está escrito en castellano m <!> que supuestamente
563 lo deberíais haberlo entendido m con suma facilidad ... pero que en fin vosotros fijaos en
564 una cosa muy importante dentro de este poema m <!> en este poema por favor os acordáis
565 <?> oye por favor . ya está bien <!> eh <!> . os acordáis de cuando nosotros . eh leíamos
566 poesía <?> y veíamos que por una parte ... los poemas podíamos de alguna manera
567 reducirlos a una imagen . os acordais del poema de Machado que podíamos reducir a una
568 imagen . pero que por debajo de esa imagen . eh <!> había también unos márgenes que
569 configuraban lo que era la literatura sumergida . lo que connotaba el paisaje por debajo . m
570 <!> aquí evidentemente este poema también lo podemos reducir a una imagen . eh <!> que
571 es una señora quitándose un anillo y cortándose . pero pOR DEBajo de Este poema qué es

572 lo que nosotros podemos leer <?> . por el tipo de lenguaje que utiliza . por el tipo de
573 anécdota de la que_ . de la que_ está hablando . qué os sugiere a vosotros un señor que hace
574 un poema . sobre el minúsculo detalle de que a Clori se corte un dedo con un trozo de latón
575 <!>
576 que_era muy muy delicado
577 que es un tío muy rebuscado <?>
578 (ruidos interverciones xxx)
579 por favor a ver estáis oyendo a Laura <!> dime <!>
580 (ruidos interverciones xxx)
581 ehhh . no no quiera/ por favor <!> no queramos ir más allá de lo que las cosas son . yo
582 solamente os digo que prestéis atención . a qué significa . que un poeta se fije . en un
583 detalle tan insignificante ...
584 hombre por una parte lo evidente . eh <!> que está enamorado de ella . eh <!> y que le
585 importa hasta que Clori se corte un pelín el dedo eh <!> ...
586 porque era muy delicada
587 pero aparte de todo esto . de este poema podemos deducir también . eh <!> que_este señor
588 . como decía Felipe . es rebuscado . eh <!> hasta el punto de una especie de / de ser . cómo
589 te diría yo <?> . un fetichista . un detallista . eh <!> una persona muy incisiva en sus
590 observaciones . y que de algo mUY pequeño . puede hacer algo muy grande . m <!> es un/
591 . perdón <?>
592 (xxx)
593 es un rollo (xxx)
594 pero el problema no es que mete un rollo para decir por favor <!>
595 pero el problema no es que mete un rollo para decir que se ha cortado un dedo . el
596 problema es que . el hecho de que meta un rollo para decir que alguien se ha cortado un
597 dedo . significa muchas cosas . significa por ejemplo que Góngora en este tipo de sonetos
598 amorosos . tiene una concepción del erotismo muy peculiar . m <!> que Góngora es
599 bastante . fetichista . que Góngora es bastante esteta . eh <!> etcétera etcétera etcétera . por
600 eso un texto nos dice más de lo que nos dice . si os fijáis ... esteta . esteta . amante no esteta
601 sino esteta
602 (ruidos interverciones xxx)
603 pues es una pers/ por favor <!> es una per/ oye <!> me estáis empezando a agobiar ya eh
604 <!> . es una persona que privilegia la estética . eh <!> por delante de cualquier otra cosa .
605 m <!> es una persona que considera que el fondo y la forma se pueden disociar . y que
606 apuesta claramente por la forma ... m <!> el esteta sumo de los estetas era una persona que
607 a lo mejor os suena que era Oscar Wilde ...
608 no tiene nada que ver el culo con las émbolas . bueno sigamos . vamos a leer el segundo
609 poema que lo va a leer Sara que le ha gustado mucho

610
611 "Dulce corazón mío de súbito asaltado.
612 Todo por adorar más de lo permisible.
613 Todo porque un cigarro se asienta en una boca
614 y en sus jugosas sedas se humedece.
615 Porque una camiseta incitante señala,
616 de su pecho, el escu/ el escudo durísimo,
617 y un vigoroso brazo de la mínima manga sobresale.
618 Todo porque unas piernas, unas perfectas piernas,
619 dentro del más ceñido pantalón, frente a mí se separan.
620 Se separan."
621
622 Este poema ... este poema es un poema de . evidentemente <!> . de una poeta que se
623 llama Ana Rosetti m <!> Ana Rosetti es una de las poetas más importantes de los años
624 ochenta . y Ana Rosetti tiene una clarísima influencia intertextual gongorina . que_ahora
625 me vais a tener que explicar vosotros ... m <?> ... en qué se parecen el poema de Góngora y
626 el de Ana Rosetti <?> . así dicho a lo bestia
627 (ruidos interverciones xxx)
628 son dos poemas eróticos . vale <!> y son dos poemas que tienen una concepción del
629 erotismo m de tipo . cómo os diría yo <?> espiritual o . digamos que más cárnico <?>
630 (ruidos interverciones xxx)
631 o sea son versiones más o menos charcuteras . de/ del erotismo . pero por otra parte .
632 perdón . esas visiones eróticas que conceden importancia a la carnalidad . como debe ser
633 eh <!> . también están reflejando un tipo de erotismo muy idealizador ... eh <!> . de
634 pequeñas cosas hacen grandes cosas eh <!> . en el poema de Góngora . Clori m <!> es en
635 realidad por la importancia que le da al corte del dedo . es como si fuera una diosa y fijaos
636 que la sangre ehh de/ de Clori son claveles etcétera etcétera etcétera . y eso está dentro del
637 mito de la madre idolatrada que viene desde Garcilaso de la Vega y todas esas cosas . pero
638 fijaos que en el cAso . del poema de Ana Rosetti eh <!> este macizo que presenta aquí eh
639 <!> también adquiere casi casi condición mítica . como de un ídolo como de un coloso ...
640 tremendo m <!> . este poema de Ana Rosetti que acabáis de leer es un poema que se llama
641 . 'ChIco WRAngler' ... vosotros sabéis lo que es un chico wrangler <!>
642 vosotros sabéis . que hay una marca de pantalones que se llama WRANgler ... y vosotros
643 porque sois muy pequeños no os acordaréis ... pero había unos cartelones inmensos en todo
644 Madrid¹³ cuando yo tenía aproximadamente quince o dieciséis años allá por el siglo trece
645 eh <!> . que eran un hermoso torso masculino . con unos pantalones marcando . un buen

¹³La profesora realiza movimientos corporales según va emitiendo las siguientes frases (hasta "y era solamente el torso").

646 paquete . con las piernas abiertas m <!>... y era solamente el torso <!> ... m <!> y aquello
647 fue un escÁNdalo . total y absoluto igual que fue un escándalo .el culo de xxx a/
648 anunciando unos pantalones que se llamaban Jesús o no sé qué ... si os fijáis ... por favor
649 <!> . si os fijáis en el texto de Ana Rosetti . eh <!> . podemos percibir un tipo de
650 intertextualidad que es estrictamente literaria . y que la vincula tanto por su concepción
651 formal . por su concepción estética . como por lo que cuenta . directamente con Góngora ...
652 pero por otra parte Ana Rosetti es una señora . que vive en los ochenta y en los noventa . y
653 entonces su intertextualidad . sus influencias intertextuales . no están relacionadas
654 solamente con el mundo de la literatura . ni siquiera están relacinadas solamente con el
655 mundo previo a ella . m <!> sino que en el poema de Ana eh. Rosetti confluyen dos tipos
656 de influencias intertextuales . por una parte¹⁴ ... una influencia literaria diacrónica .
657 histórica . que la une a poetas como Góngora y por otra parte una influencia del discurso
658 PUBLICItario contemporáneo . a lo que es/ a lo que es su vida . entonces fijaos como en
659 un mismo texto . las influencias son muy distintas . y no podemos decir que la literatura
660 sólomente . se nutra de la literatura . porque la literatura se nutre de la vida . en general y
661 también de los discursos literarios . os ha quedao claro <?> ... a ver <!> . Irene <!>
662 (ruidos interverciones xxx)
663 vamos a ver . un momentito ... tú lees un poema . tú lees un poema . por favor callaos un
664 segundito . y por la forma del poema . o por lo que el poema cuenta . tú puedes decir bueno
665 este poema se parece a las poesías de Bécquer ... m <!> entonces Eso . es una influencia
666 literaria . de acuerdo . pero por otra parte . m <!> tú imagínate que ese poema además de
667 tener la forma de una rima de Bécquer . pues además de eso te estuviera hablando . cosa
668 que no sería nada imposible de la inflación
669 de Roldán <!>
670 o de Roldán <!> ... que es un problema . de tu contemporaneidad . bueno pues eso . es otro
671 tipo de influencia intertextual . ya está claro <?> . bueno pues en el pro/ en el poema este
672 de Ana Rossetti es lo mismo . por una parte la influencia de Góngora . y por otra parte la
673 influencia de los mensajes publicitarios contemporáneos . vale <!> . bueno ... qué forma
674 <?> por favor <!> . qué forma de intertextualidad vosotros podéis conocer y/e identificar
675 de manera más clara <?> ... seguro que vosotros
676 los remades
677 los remades de las películas muy bien . pero a parte de los remades de las películas . para
678 introducir otro tema seguro que a vosotros os gusta ver en la tele de vez en cuando eh .
679 algún tipo de programa de esos que hacen 'Los Morancos' o o
680 (ruidos interverciones xxx)

¹⁴Señala un lugar en la transparencia (no se distingue en el video).

681 o 'Martes y Trec/ oye pues tiene su interés como vamos a demostrar a continuación . 'Los
682 Morancos' 'Martes y Trece' otros que se llaman Cruz y raya' ... y esas historias . qué es
683 lo que hacen <?> . por favor <!> . qué es lo que hacen estos señores <?>
684 (ruidos interverciones xxx)
685 hacen parodía . m efectivamente hacen parodia . m bueno la parodia es una forma evidente
686 . de intertextualidad . ellos toman un objeto cultural . un producto cultural previo . y lo
687 reinterpretan añadiendo ironía y comicidad eh <!> entonces ese es uno es el ejemplo más
688 claro que tenéis . ahora lo que me gustaría que pensarais y que me comunicarais y que me
689 dijerais . es la diferencia que existe entre la parodia y la ironía
690 (ruidos interverciones xxx)
691 no necesariamente <!>
692 la parodia (xxx)
693 por partes <!> ... Irene <!>
694 x(xx)
695 sí sé lo que me dices pero la ironía puede ser absoluta y completamente devastadora ...
696 (ruidos interverciones xxx)
697 no . la ironía también puede estar hecha para reirse de alguien . de hecho yo hay veces que
698 la utilizo mucho en clase . dime Paco <!>
699 yo creo que la parodia se ríe con el tema . y la ironía se ríe del tema
700 perdona <!> repite que no te he oído . oye que no le oigo <!> por favor
701 la la parodia se se ríe con el tema o sea hace una comicidad con el tema y la ironía se ríe
702 del tema . se mofa del tema
703 (ruidos interverciones xxx)
704 te ha quedao muy bonito pero en realidad me parece un comentario ... que si lo piensas dos
705 veces no lo dices
706 (ruidos interverciones xxx)
707 la parodia lo que (xxx)
708 oye por favor <!> oye Sandra estás guerrera eh <!>
709 dime Macarena
710 la parodia es más una . burla y la ironía busca más una crítica dura . no <!> es decir cuando
711 algo es irónico cuando alguien está diciendo algo irónico lo dice para criticar algo .
712 y la parodia no <?>
713 la parodia me parece que es más un método de burla es decir burlarse de algo .
714 o sea que es vosotros pensáis . por favor <!> que la diferencia entre la parodia y la ironía
715 consiste en el objetivo de la parodia o de la ironía <?> . yo no lo creo
716 (ruidos interverciones xxx)
717 por orden . Jose <!>

718 yo creo que la parodia es una exageración . y la ironía no . la ironía es más bien que lo
719 contrario o sea . lo que dices es lo contrario de lo que piensas . pero la parodia no . la
720 parodia es ajena de lo que un personaje hace o dice (xxx)
721 o sea que lo que tú mantienes . es que la parodia trabaja con el recurso de la hipérbole . y
722 que lo que hace es continuamente exagerar . y que la ironía no necesariamente tiene que
723 exagerar ... pues yo creo . que eso es discutible . porque hay veces que las ironías trabajan
724 con las hipérboles ... y/y la diferencia entre la ironía y la parodia es . lo que os acabo de
725 explicar ...
726 (ruidos interverciones xxx)
727 la parodia . necesita necesariamente . perdón por la redundancia . que . qué es lo que
728 necesita la parodia <?> ... necesita . un personaje prEvio o un producto cultural previo . o
729 una situación previa . un ELEmento intertextual sobre el que hacer la parodia . m <!> la
730 parodia tiene muchas veces mucho de imitación deformante ... m <!> mientras que la
731 ironía . no <!>
732 (ruidos interverciones xxx)
733 no . no de la misma manera que la parodia . o sea la ironía necesita . como te diría es una
734 manera discursiva . tienes que decir algo para que yo te conteste y tal y cual . pero el
735 problema de la parodia es que nECEsita un producto cultural o político SOcial reconocido
736 por todo el mundo . para que tú puedas ejercer la parodia . si no es imposible . m <?> os ha
737 quedao claro esto <?> . bueno . para el próximo día ... por favor lee/leed el texto que os he
738 dejado sobre el efecto laguna . eh <!> para ver si lo entendéis o no lo entendéis eh <!> y si
739 tenéis alguna duda en el texto pues me la comentáis . vale <?>
740 Marta <!> Marta <!>
741 (ruidos xxx)
742 perdón de qué ... ay sí perdona
743 (ruidos xxx)¹⁵
744 oye guapo yo (xxx)
745 pero una parodia también <!>
746 sí
747 (xxx)
748 pero la parodia también puede ir a picar donde duele <!>
749 (ruidos xxx)
750 el problema es que yo no creo no creo que eso lo diferencie Carlos para nada ... no . porque
751 en realidad el efecto es el mismo
752 tú te puedes reir de un

¹⁵Los estudiantes van recogiendo, se levantan, salen, algunos hablan con Marta Sanz.